

OTRA MENTIRA SE DESVANECE: CODIGUA

PATRONES TIENEN ARMAS Y NO LOS CAMPESINOS

Latifundista Ramón Arrau dirige un verdadero ejército. Los "rehenes" sólo existen en la imaginación fértil de la Derecha

(Por Marcos Borrosky, enviado especial). El dramático y angustioso cuadro que describen los diarios El Mercurio y Últimas Noticias acerca del rapto de los propietarios y familiares del fundo Codigua, en Melipilla, entre los que había 19

asustados e inocentes niños, es la más burda de las invenciones, como pudimos constatar personalmente.

En ningún momento nuestro ingreso al fundo fue obstaculizado, por el contrario, pedimos hablar con uno de los trabajadores. Se nos presentó Augusto Alvarado, dirigente del Sindicato Comunal Codigua, afiliado a la Confederación Rancagua. Este luego de imponerse de las informaciones de ambos matutinos, desmintió en forma terminante aquello de que los propietarios y familiares de ese predio se encontraban secuestrados.

De igual forma el dirigente aseguró que no tienen armas, mostrando al mismo tiempo un fusil fabricado con trozos de madera forrado en papel y que tienen para asustar a los terratenientes.

El movimiento de los trabajadores de este predio se inició el 12 de octubre a las 18 horas, por parte de 25 inquilinos, siendo este el fruto que cosecharon los patrones por maltratos físicos, laborales y económicos.

Los trabajadores, al conversar con La Nación, calificaron las informaciones de los mencionados diarios como "una sucia y asquerosa maniobra derechista" de los matutinos santiguinos que indicaban a los trabajadores como "receptivos de parte de extranjeros, armas, alimentos y dinero", agregando que ellos en ningún momento han amenazado de muerte a los patrones que se encuentran en sus casas.

La Nación tuvo oportunidad de ingresar al fundo y conversar con uno de los propietarios, Ramón Arrau, quien ordenó un despliegue de personal, rodeando a los reporteros, un grupo de individuos a los que calificó "como parientes y amigos". Sin embargo a uno de sus parientes o amigos le llamó la atención diciéndole: "Ud. no tiene derecho a hablar ni dar el nombre de nadie, porque es menor de edad".

Los periodistas informaron a Arrau de las palabras de los campesinos, quienes manifestaron que los patrones tenían armas. ¿Cuáles armas? dijo Ramón Arrau, al mismo tiempo que soltaba una gran risotada: "si acá no tenemos armas de ninguna especie". Sin embargo al menor, al que había llamado la atención, pudimos observar, por entre su chaleco, el correa de una sobaquera portapistola. Ese detalle se le hizo presente a Arrau, quien mirando de reojo al aludido, respondió: violentamente.

Efectivamente, es una sobaquera y la debe tener para escupir allí, pero ninguno de nosotros tiene armas". El patrón Arrau manifestó al ser consultado, que el predio de más de 600 hectáreas estaba repartido entre cinco hermanos y sus cónyuges, señalando al mismo tiempo que sus trabajadores eran los mejores pagados de toda la zona. Más adelante expresó que no abandonaría el predio porque allí tenía su hogar y "si efectivamente los campesinos pedían la intervención del fundo, ellos se oponían "con sus modestos medios".

La Nación pudo enterarse además que el dirigente de los trabajadores, Augusto Alvarado, fue despedido hace algún tiempo por el solo hecho de haber reunido y organizado a los trabajadores del lugar. La misma política se siguió con otras cuatro personas, entre ellas Guillermo Silva, Nibaldo Chávez y Alvaro López.



Una mirada de cariño y ternura para ese ser que es único en el mundo. LA MADRE.

A UNA SOLA MUJER SE LE DICE MADRE

En el mundo hay una palabra que con solo nombrarla significa ternura y cariño. Una palabra que aprendemos sin mayor esfuerzo y que posiblemente es la última que olvidamos MADRE.

Una sola mujer en el mundo que es el símbolo de la comprensión y el amor. Ella dedica una vida entera a sus hijos, aunque estos ya estén grandes y sean hombres, siempre habrá para ellos una palabra dulce o una mirada de reproche, y nosotros muchas veces ignorantes no la entendemos, la maldecimos y nos olvidamos de sus sacrificios.

Y sólo un pequeño homenaje y un premio es lo que entregamos a esas mujeres abnegadas que son capaces de morir antes de perder a un hijo.

El Teatro Continental estuvo ayer lleno de una alegría diferente. Pequeños paquetes de regalos, algunos muy cuidadosamente envueltos, tenían un significado especial, se conmemoraba el Día de la Madre y hasta los más pequeños quisieron demostrar su cariño solo mirando a aquel ser que les trajo a la vida.

En el acto organizado por el Rotary Club de Santiago, se premió a las seis mejores madres seleccionadas por la Institución con medallas de honor. Por primera vez en esta oportunidad se premió a cuatro funcionarias del Servicio Nacional de Salud que se han destacado por su amor a los niños.

La celebración de la Semana del Niño continuará hoy con un homenaje al Día del Maestro, para lo cual en cada colegio se realizarán actos conmemorativos a ese otro ser que dedica gran parte de su vida a la educación de los niños.

LA NACION

Santiago, Martes 19 de Octubre de 1971

Año LIV N° 19.673

SEMANA	PRECIO	DOMINGOS	PRECIO
Provincia Santiago	\$ 1.70	Provincia Santiago	\$ 2.20
Otras Provincias	\$ 1.80	Otras Provincias	\$ 2.30

POR RELACIONES CON CHILE

PENTAGONO PREOCUPADO

A TRAVES DE UN MEMORANDUM ENVIADO AL DEPARTAMENTO DE ESTADO REFLEJA SU INQUIETUD.

WASHINGTON, 18 OCTUBRE (por Adolfo Alema (ANSA)). El Pentágono había preparado un memorándum expresando su preocupación sobre el deterioro de las relaciones entre Chile y Estados Unidos, y los eventuales perjuicios que tal situación podría provocar en los contactos con el ejército chileno.

Al lo indican ambientes latinoamericanos bien informados de Washington, y en el mismo Departamento de Estado, se admite como "sensible" la preocupación del Pentágono.

El interés del Pentágono radica en sus deseos de seguir manteniendo una colaboración militar con Chile, inclusive a través de ventas de equipos militares.

Actualmente la participación norteamericana en la ayuda militar a Chile se reduce a 5 millones de dólares para que Chile adquiere un avión de transporte C-130.

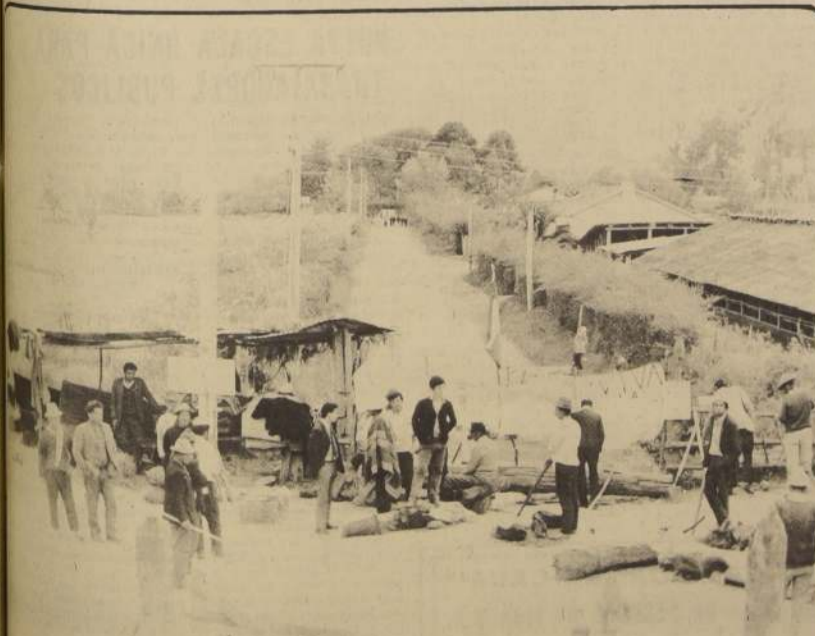
El temor del Departamento de Defensa es que la "política dura" del Departamento del Tesoro hacia Chile, a causa de la nacionalización de las minas norteamericanas de cobre sin adecuada compensación, según el punto de vista norteamericano, pueda reflejarse en las relaciones entre las fuerzas armadas estadounidenses y chilenas, que mantienen excelentes términos.

Detrás de esa preocupación estaría, además, el temor de algunas industrias blicas de poder continuar posibles ventas de equipos militares a Chile.

Esta "disidencia" del Pentágono, unida a la "línea dura" del Tesoro y a la "línea" (por ahora) blanda del Departamento de Estado, hace suponer que en las altas esferas del gobierno norteamericano tendrá que llegarse en breve a una "verificación" a fondo de la política a seguir con el gobierno del Doctor Salvador Allende.

La "verificación" —conforme a la tradición norteamericana— no será fácil, y dará origen a un intenso debate para arribar a un "consenso" aceptable. Pero en este contexto la intervención del Congreso podría ser otro factor de complicación, pues allí el actual gobierno de Santiago no cuenta con muchos amigos.

No obstante, Chile tiene algunos amigos, y el más inesperado es el representante por Massachusetts y padre jesuita, Roberto Drinan. Este acaba de incluir en el "Congressional Record" de la semana pasada un texto muy favorable a Allende escrito por un profesor de la Universidad de Columbia, Corliss Lamont. El semanario conservador de Washington "Human Events" critica hoy al padre Drinan por ese motivo, y califica a Corliss Lamont de ser un "izquierdista casi comunista".



LA TOMA DEL FONDO CODIGUA fue la culminación de los continuos maltratos económicos, laborales y físicos que sufrieron los campesinos a lo largo de varios años, en manos de sus patrones "los Arrau" —como son conocidos en toda la zona de Melipilla. A mucha diferencia de lo "informado" por dos matu-

nos derechistas, son los latifundistas los que portan armas y así lo constataron reporteros de "La Nación". Los mismos patrones declararon que se oponían a la intervención del predio "con nuestros modestos medios" si así se determinaba. EN LA FOTO: los campesinos frente al fundo.

Reunión de CECLA:

CANCILLER PERUANO SOLICITO UNA CONFERENCIA MONETARIA MUNDIAL

LIMA 18 (UPI). El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, General Edgardo Mercado Jarrín, urgía hoy a Estados Unidos a hacer extensas sin demora a todos los países en desarrollo sin excepción, las exoneraciones del recibo de la ayuda externa otorgadas a los países de América Latina.

El Canciller peruano planteó esto durante la ceremonia inaugural de la reunión de expertos de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) que se realizó al mediodía de hoy.

La reunión de expertos, a la que asisten representantes de 22 países del continente, es previa a la Asamblea de carácter ministerial de la CECLA que se iniciará aquí el próximo miércoles 27.

Ambas reuniones tienen por finalidad coordinar la posición de las naciones latinoamericanas con miras a la reunión del grupo de los 77, que está prevista para el 25 de octubre en Lima, y para la asamblea de la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), que debe tener lugar en marzo de 1972 en Santiago de Chile.

El Canciller Mercado Jarrín, quien fue elegido presidente de la reunión de la CECLA, pidió formalmente la convocatoria de una conferencia monetaria mundial con asistencia de todos los

países en la cual debatan los problemas derivados de la crisis monetaria.

En su discurso de 30 minutos, Mercado Jarrín indicó que la crisis monetaria internacional está produciendo todo género de dislocaciones en el comercio mundial y señaló que al igual que una moneda nacional requiere una política nacional, una moneda internacional requiere una política internacional.

Expresó igualmente su preocupación por que, a raíz de esta crisis y las medidas para resolverla, surjan represalias y contra represalias y que las medidas no fueran lo suficientemente generales.

Crítico la división, interesada y excluyente disparidad que ha generado la existencia de las dos potencias mundiales, Estados Unidos y la Unión Soviética. Señaló también que existe una nueva realidad en el orden mundial con el surgimiento de China, la importante gravitación económica del Japón y el inteligente aglutinamiento de las naciones europeas.

Señaló que aún no se ha podido resolver el problema de desarrollo y dijo que "las naciones ricas han puesto al hombre en la Luna pero los países pobres no pueden ver en la tierra".

Mercado Jarrín, unido luego a los países integrantes de la CECLA a pronunciarse sobre esta situación. Es importante, dijo, que los países miembros de buena fe de la UNCTAD y quienes no lo son, expresen

HOY SON LOS FUNERALES DEL SENADOR JOSE ISLA

Profunda emoción en círculos políticos

LA NACION

LA MARCHA DE LOS TRABAJADORES

La Central Unica de Trabajadores está organizando un desfile proletario y campesino para el 4 de Noviembre, día en que se cumple un año desde la llegada al gobierno de la Unidad Popular. Con el fin de graficar, ante los ojos de todo el mundo, el sentido histórico de un proceso que está cambiando las reglas del juego entre capitalistas y asalariados, o sea, entre explotadores y explotados. Se trata de que el compañero Presidente reviste ese día, desde una perspectiva tarima, las filas de los militantes políticos, agrupados en sus directivas nacionales y regionales, sus bases, sus núcleos, sus asambleas y sus departamentos, presenciando el paso de los batallones de mineros, con sus cascos y sus lámparas; de los regimientos de campesinos, con sus hoces, sus chuzos y sus palas; de las brigadas de la construcción, con sus brochas, sus martillos; de las alas falanges de enfermeras, con sus jeringas, sus vendas y sus vendajes; de los empleados, los periodistas y, en general, de todo el pueblo que trabaja, agrupado de acuerdo con sus labores diarias.

Se ha pretendido mostrar este desfile como un intento de fiscalizar la asistencia, para adoptar medidas de represión o castigo contra los insistentes. Esta crítica es inconsistente y falaz, pues bien se sabe que aun en las empresas donde tiene control el Estado, la oposición participa en las elecciones sindicales, con sus propios candidatos, y suele pregonar triunfos, efectivos o no, demuestran, por lo menos, la amplia libertad de que gozan quienes no son partidarios del actual gobierno popular. Esto no era habitual en regímenes pasados, por lo que bien vale la pena destacarlo.

En cambio es útil señalar el simbolismo de esta marcha de los trabajadores, pues mostrará al

auténtico pueblo, al hombre de trabajo, al ciudadano que produce las riquezas nacionales, expresando en las calles su decisión de seguir adelante, hacia las metas de la revolución y el socialismo. El desfile se hará en las provincias el día 3, y la marcha del 4, en la capital de la República, culminará la celebración de este primer aniversario del triunfo popular.

Como acaba de afirmarlo el compañero Presidente, el primer año de gobierno deja un saldo de experiencias cuyo análisis él abordará con motivo de esa gran concentración trabajadora. Hay pasos decisivos por el camino de los cambios estructurales y las nacionalizaciones impostergables. Pero hay deficiencias en algunos aspectos, especialmente en las labores de la Administración Pública, que requieren rectificaciones drásticas e inmediatas. Sobre ello también hablará el Mandatario, ya que él sostiene la conveniencia de hacer conocer a la opinión pública todas las iniciativas y todas las críticas.

La Central Unica de Trabajadores empieza a tomar en este gobierno el puesto de avanzada y comando que le corresponde, pues en ella se agrupan mayoritariamente los asalariados, ya sean obreros, empleados, técnicos o campesinos, masa productora que sirve de columna central al progreso de toda la nación. La CUT desfilará, pues, el 4 de Noviembre, a la cabeza de ese ejército proletario y campesino, mostrando ante los ojos de la oligarquía y la plutocracia, lo que significa la democracia para el verdadero pueblo.

Todo Chile vibrará ese día con el estrépito de la marcha y se fortalecerá la Unidad Popular en una forma distinta a la habitual, es decir más allá de las limitaciones partidarias, en una muestra colectiva de fraternidad en el trabajo.

Falsos y Verdaderos Temores

El hecho de que los intereses de algunas compañías norteamericanas estén agrupados por una agencia gubernamental de los Estados Unidos (la Overseas Investment Corp OPIIC), ha hecho que algunos que se produzcan movimientos desagradables entre el gobierno de ese país y el nuestro, a raíz de la nacionalización de algunas empresas.

El temor puede ser correcto, pero las razones en que se funda no son rigurosamente correctas. Así como no es igual temer a un cadáver por razones supersticiosas que por razones sanitarias, tampoco es igual temer al imperialismo por unas razones que por otras. Si el temor se fundamenta en falsas razones, los conjuntos resultan ineficaces para evitar el mal.

Es lo que respecta a un temor a enfrentamientos con el Gobierno de los Estados Unidos debido a los seguros de las compañías en la OPIIC, hay razones para sostener lo contrario: que precisamente esas garantías que existen esos seguros y garantías que tenga que pagarlos esa agencia gubernamental, disminuye la posibilidad de un enfrentamiento riesgoso.

No pensamos que nuestro pueblo vaya a actuar en razón de esos temores, si bien fundados. Pensamos, sí, que si el temor del verdadero peligro no es correcto, la respuesta táctica puede también serlo.

En la década del sesenta se mantuvo vigente la política del "big stick", con amenazas aparentemente más amables que antes de la Segunda Guerra Mundial. En el polo de los intereses norteamericanos la respuesta era automática e inflexible. Pero esa política, con el correr del tiempo, fue mostrándose ineficaz. Por un lado, no se lograba persuadir a los países de que no lucharan contra el imperialismo, y por otro lado, la respuesta represiva armada terminaba siendo costosa que el valor de las nacionalizaciones electuadas.

El imperialismo tuvo que adaptarse a las exigencias históricas y económicas para seguir siendo imperialismo. Tuvo que cambiando la política del gran negocio por la del engatusamiento, la política de las armas por la de la diplomacia, y el costo de la concesión táctica, a cambio de una mayor ventaja estratégica. El imperialismo que su verdadera política a largo plazo reside en proteger diplomáticamente el conjunto de las relaciones más que en proteger por las

armas a cada inversionista en particular. Así, en ese cuadro, amplio, es comprensible que el imperialismo este dispuesto a sacrificarse a una empresa concreta, particular y específica, a cambio de garantizar un sistema global de beneficios. Ese es el papel que juega la empresa gubernamental de seguros que tendrá que indemnizar a las compañías nacionalizadas en Chile, pagar a la Anaconda, a la Kenecott y a la ITT, permite al Gobierno de Estados Unidos liberarse de la obligación de otras acciones, ya que con ellas, Chile se cerraría por entero a cualquier otro interés norteamericano.

Antes, Anaconda, Kenecott o ITT tenían poder suficiente, como lo tuvo United Fruit Company en el caso de Cuba, para imponer al Departamento de Estado una política de represalias de guerra contra el país que osara tocar sus intereses. Pero en su propia evolución, el conjunto de los intereses imperialistas ha terminado por entender que su supervivencia no está ligada a la relación particular de cada empresa con los países en que tienen inversiones, sino a la relación colectiva que, a través del Gobierno de Estados Unidos, puedan establecer, con los países dispuestos a aceptar tales inversiones.

De allí que para no cerrarse completamente las puertas de Chile, el conjunto de intereses imperialistas está dispuesto a pagar, a través del mecanismo de compensaciones que son los seguros de la OPIIC, los presuntos daños que puedan sufrir compañías particulares como las ya citadas.

Es, pues, en interés de ellos mismos, que los intereses imperialistas se abstendrán de cualquiera medida traumática de fuerza en contra de nuestro país. Salvo, por cierto, que ellos lleguen a entender que no es una empresa individual, sino todos sus intereses, de manera colectiva, conjunta y simultánea, los que están amagados por la misma suerte que las compañías del cobre han debido correr en nuestro país.

Ello no significa que el imperialismo se abstendrá de todo tipo de coacción. Naturalmente, acudirá a otras medidas, de tipo económico y financiero, para tratar de torcer, o al menos, suavizar nuestra voluntad nacionalista. Nuestra objeción se refiere solamente a los temores de una acción represiva descabellada. Ella no debe entrar en nuestros cálculos de probabilidad. Solamente debemos contar con las represalias que vulneren nuestro aparato económico. Pero frente a ellas, nuestro pueblo sabrá encontrar las contra-respuestas adecuadas.

V. M.

Nacionalización del Cobre

NUEVA YORK, Octubre de 1971.— El anuncio en Chile de la nacionalización del cobre ha hecho explosión en los Estados Unidos. No porque la acción haya significado para nadie en este país una sorpresa. El golpe se veía venir y se esperaba desde el mes de julio último cuando el Congreso chileno acordó por ley dar al Ejecutivo los poderes necesarios para proceder a la liquidación de la parte de las compañías norteamericanas en las minas. Constitucionalmente esa ley establecía que el Gobierno de Chile, como nación soberana, se reservaba el derecho a fijar el monto justo de la compensación. Este último detalle era de suma importancia, la incógnita del problema para los norteamericanos. El Presidente Nixon había expresado anteriormente en diversas ocasiones que reconocía el derecho de un país a la propiedad de sus riquezas naturales. No podía obrar de otra manera tratándose de un Gobierno como el del Presidente Salvador Allende elegido democráticamente y que opera como los Estados Unidos y cualquier otra democracia contemporánea ajustándose estrictamente a las normas oficiales de una constitución.

En principio, se trata de una operación elemental de democracia pura. No cabe discusión en la parte operativa del procedimiento. Pero quedaba por decidirse el precio de adquisición que el Gobierno chileno terminaría por ofrecer por sus partes en los minerales del cobre a las firmas norteamericanas. Dos de las compañías, las más grandes —la Kenecott y la Anaconda— habían dado a la publicidad el monto que esperaban percibir por el traspaso de sus intereses en la propiedad de las minas: la suma de 400 millones de dólares.

A fines de septiembre, el Presidente Salvador Allende, en el ejercicio pleno de sus poderes, en reunión en la Moneda, anunció que el Gobierno chileno cargaba en contra de esos 400 millones un total de 774 millones que esas mismas compañías habían usufructuado por razón de exceso de ganancias acumuladas por las firmas norteamericanas durante los últimos quince años. En una operación elemental de aritmética, las compañías le debían a Chile, entonces, por lo menos 224 millones de dólares.

Este fue el golpe de gracia. El diario *The New York Times*, que muy raramente reacciona de inmediato a un acontecimiento de significado internacional, apareció al día siguiente con un editorial furibundo. *El Times* acusaba a Allende de haberse dejado influenciar al fin por los partidos de izquierda —el comunista y el socialista— que apoyaban su Gobierno. *El Times* pedía al Presidente Nixon que tomara cartas en el asunto para impedir que el Gobierno de Chile se burlara en tal forma de los intereses norteamericanos. Para empezar debía negarse a Chile toda aplicación oficial de empréstitos, etc.

Por supuesto, como hemos dicho anteriormente en repetidas ocasiones, este alboroto se veía venir y se producirán otros. Habrá amenazas de represalias privadas u oficiales. Bloqueos económicos. Todo depende hasta qué punto el gobierno de los Estados Unidos este dispuesto a arriesgar su vieja tradición proteccionista de los intereses comerciales norteamericanos en países subdesarrollados.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, en un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, hizo al respecto una cita muy oportuna y acertada al invocar a favor de la nacionalización del cobre la declaración solemne que reconocen las Naciones Unidas de que todo país tiene el derecho soberano a su independencia económica.

ARMANDO ZEGRI

Pena de Muerte

En 1810, la población de Londres estaba indignada. Pedía que colgaran a John Williams, un marinero a quien la policía acusó de dos feroces crímenes colectivos. Primero, fueron asesinados un tendero, su mujer, su hijo y un muchacho que trabajaba con ellos. Doce días después, un empleado, su mujer y el criado. Los crímenes tenían bastante similitud, y el marinero se hizo sospechoso. La noticia se corrió, y todo Londres creyó a pie juntillas en la culpabilidad del pobre John Williams. No pudo defenderse, no fue creído y ante la perspectiva espantosa de morir en la horca, vejado por la multitud, prefirió ahorcarse privadamente en su celda.

La multitud, que a veces necesita víctimas, pasó su cadáver por las nebulosas calles de Londres con una estaca clavada en el corazón. Se había hecho justicia, pero una justicia muy especial, ya que ahora, ciento sesenta años después, se ha descubierto que el desgraciado John Williams era totalmente inocente.

Las pruebas las ha aportado un ex funcionario del Ministerio del Interior inglés, en un libro que acaba de publicar.

Este solo caso —y hay muchos en las historias de la justicia mundial— es suficiente argumento en contra de la pena de muerte. Porque es una pena irreparable. La pena de prisión es en cierto modo irreparable, pues los años pasados en la cárcel, aunque se indemnizan con dinero, dejan huellas sinestras; pero, al fin y al cabo, al hombre se le devuelve la vida cuando se prueba que no era culpable.

Y, además, se ha comprobado por diversos estudios, que la criminalidad no disminuye cuando existe la pena de muerte.

John Williams, el pobre marinero cuya vida fue un desastre, es ahora un emblema en favor de una justicia sin horca ni cámara de gases.

J. T.

El "Ñato"

Zapata

El Partido Socialista le rindió un homenaje al ex-diputado Emilio Zapata Díaz, y tal vez pocas veces se haya procedido con más justicia. Porque el "Ñato" Zapata es uno de los personajes de la historia revolucionaria chilena y un precursor del movimiento de liberación de los campesinos, que el comienzo a organizar por los años 30, en las Ligas de Campesinos Pobres, todo lo que constituye un episodio de la lucha social algo olvidado, raras veces mencionado y, en definitiva, para muchos desconocido.

Podría imitar al desaparecido Tito Mundt y decir "yo lo conocí". Pero tendría que agregar, ¡y cuánto! Pues estuve ligado desde mi adolescencia a la trayectoria política del "Ñato", con quien me encontré el año 1931 y junto al cual participé en incontables luchas, en reales batallas y en numerosos trabajos. Y ya que hablé de Tito Mundt, el también apareció fugazmente, en esos años, por el local que tuvimos en Andes 2314, casi esquina de Cumming, flaco, nervioso, impaciente, inconstante, inestable, indisciplinado y brillante.

Vino una campaña electoral y el "Ñato", impensadamente, sin que nadie lo supusiera, fue elegido diputado por el Segundo distrito de Santiago, con el apoyo de los campesinos de Lampa, de Quilicura, de Barrancas, de Quinta Normal y de otras comunas rurales. Era un pintor de brocha gorda, organizado en el entonces famoso Comité Unico de la Construcción, cuya voz tremula a veces se quebraba por la pasión concentrada que exhibía a flor de piel, entregado por entero a las tareas de su clase.

Sus intervenciones en la Cámara de Diputados, entre los años 1933 y 1941 aun se recuerdan. Solía agarrarse con Dussallant, a quien lo trataba de "vitratero envenenador del pueblo", pues Zapata, entre otras cosas, era absolutamente sobrio. Se paraba en pleno hemicycleo y, con el dedo extendido, le gritaba "chupa-sangre", "¡pie explotador!" y otras expresiones del léxico político de entonces, de ahora y, me temo, de siempre. Debido a sus apasionadas intervenciones, tuvo muchas peticiones de desafuero y, yo, recién recibido de abogado, casi imberbe, con una facha de cabro que no me la podía, fui a defenderlo ante el Pleno de la Corte de Apelaciones de Santiago. Es muy antigua esta cosa de los desafueros, que sigue llamando la atención y que para los jóvenes suele parecer una novedad.

En cierta oportunidad se querelló contra Emilio el Subsecretario de Agricultura del Gobierno de Arturo Alessandri, Galán Nilo, y sostuvo la petición el entonces abogado liberal Luis Quinteros Tricot, que después fue senador socialista para retornar, finalmente, a sus viejos amores reaccionarios. Quinteros, que había sido mi profesor de derecho constitucional en la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile, cuando funcionaba en la casaca de la Alameda, defendió la tesis de que era procesable el parlamentario si había incurrido en injurias o calumnias durante un discurso en el Congreso. Yo contesté, en representación del diputado obrero Zapata, que me parecía muy interesante lo que había dicho el abogado Quinteros, y que en realidad su alegato me había enseñado muchísimas cosas, pero que entre el abogado Quinteros Tricot y el profesor de derecho constitucional del mismo nombre, me quedaba con la teoría del maestro, pues había tenido el honor de ser su alumno, y leí dos páginas de los apuntes de clase, que afirmaban precisamente lo contrario de lo que acababa de decir mi contradiccionario.

Por supuesto gane la causa, Zapata no fue desafuero y siguió su dura campaña contra el gobierno, contra la burguesía y en defensa de los campesinos. Por eso, a los pocos días lo detuvieron los carabineros en Lampa, acusándolo de "agitador comunista", quienes lo llevaron entre dos uniformados a caballo, sujetándolo cada uno un brazo, por medio de las cales de la población, mientras Zapata gritaba con voz ronca y rítmicamente "Camorras obreros y campesinos, así tratan los sicarios del capitalismo a nuestro diputado obrero. Para esto le sirve el fuero a los trabajadores. La burguesía barre el suelo con nosotros. Revolución, camaradas, revolución". Fue una extraña escena y un más extraño discurso. Un diputado arrastrado por las calles, vejado ante sus electores, conducido por dos carabineros a caballo con los brazos retorcidos en alto, y que levanta su voz para llamar al pueblo a la lucha revolucionaria. ¿Que pasaría ahora si se le tocara un pelo a

LOS MARTES DE OSCAR WAISS



uno de los "republicos" reaccionarios? ¿Cómo se atreven a hablar de respeto a la Constitución quienes no hicieron más que pisotearla?

No pararon ahí las cosas. Empezamos a publicar un semanario llamado "Izquierda", tamaño diario grande y con un título dibujado por el pintor marxista Lema, periódico que impulsó las más feroces campañas, entre clausura y clausura. Yo era el director y Emilio el Administrador. Allí llegaron obreros e intelectuales; entre otros Pablo López, Alejandro Chelén, Jorge Neut Latour, Manuel Contreras Moroso y muchos más. "Izquierda" se editaba en la imprenta que se instaló en Matucana 40-b, donde vivía Pablo López, y sus máquinas eran las adquiridas por Recabarren, que nos fueron entregadas por Grove, durante los efímeros días de la revolución del 4 de Junio, y que se pusieron a nombre del entonces senador Manuel Hidalgo, fallecido hace pocos años.

Una mañana íbamos con Zapata hacia la imprenta, llevando el metal con la composición, desde la linotipia que estaba en Amunátegui, donde hoy queda el costado del edificio de Investigaciones, parte de la famosa imprenta Gutenberg, cuando nos dimos cuenta que los originales se nos habían quedado en manos del linotipista Zapata siguió en un taxi a Matucana y yo me devolví a buscar los papeles.

Una media hora después llegué a nuestra imprenta y la encontré clausurada, otra vez más, enterándonos que a mi diputado Administrador los pacos le habían rotado la cabeza a palos, amen de llevarse el preso, por variar. Durante semanas Zapata concurrió a las sesiones de la Cámara con la cabeza vendada, sin que eso le causara impresión alguna a los derechistas ensobrecidos, pues ellos sólo ven la paliza en el ojo ajeno, pero jamás la viga en el propio.

¿Cuál había sido la causa? Muy sencilla. Arturo Alessandri había leído su Mensaje anual en el Congreso Pleno, haciendo gárgaras con las palabras sacramentales de la legalidad, el orden y la justicia. Nosotros, sobre el título del semanario, publicamos una foto con un montón de niños asesinados en Ranquil, unos treinta o cuarenta, y le pusimos a grandes caracteres "Nuestra respuesta al Mensaje Presidencial". Nada más, ni nada menos. La respuesta presidencial fue la paliza a Zapata, que me hubiera sido extensiva a no mediar el olvido de los originales.

Continué luchando junto a Zapata y lo ayudé a organizar las ligas de campesinos pobres, que es el hecho conmemorado la semana pasada por el Partido Socialista. Tuvimos una oficina, en la vieja Galería Alessandri, por Huérfanos, en el segundo piso, donde llegaban cientos de trabajadores de la tierra con múltiples problemas, que tratábamos de remediar. La verdad es que si alguien se merecía que le confirieran el título de abogado por ley, sin haber hecho estudios de ninguna especie, era Zapata, porque tenía un sexto sentido para descubrir los resquicios legales, y muchas leyes fueron redactadas por él, sin que se auto-atribuyera el rimbombante diploma de "legislador". Todo esto en medio de reuniones, de publicaciones, de folletos, de conferencias, de viajes y de toda clase de actividades que significaban una vida de locos. No sé por qué me quejo, ya que tantos años después sigo trabajando igual, o tal vez más. Por algo me decía Bernardo Leighton, en el cocktail de la revista "Mensaje", que éramos un par de viejos porfiados, pues cuarenta años después seguimos diciendo las mismas cosas. Hago esta digresión porque con Bernardo nos queremos mucho, como sé que quiere al "Ñato" Zapata, pues hay lealtades en la vida que están por encima de las discrepancias, y eso lo entienden los que mantienen sus ideas con el sudor y con la sangre.

Han pasado los años y Emilio Zapata está enfermo y viejo, marginado fuertemente de la organización y de la lucha. No supe oportunamente del homenaje, por lo que no concurrí. Me dijeron que había llorado, con las lágrimas de la emoción y del reconocimiento. Yo le envío desde esta columna el abrazo que ese día no pude darle, el recuerdo de tantas luchas, de tantas derrotas y de algunas victorias, y un recado muy personal y muy directo: estamos comenzando a vivir la etapa por la que tanto bregamos y tu ejemplo, Zapata, es un aporte valioso para las jóvenes promociones que ponen, igual que lo hicimos antes, su corazón y su entusiasmo en la batalla por la revolución y el socialismo.



● VALPARAISO ● VALPARAISO ●

La Empresa será estatizada:

TRABAJADORES DE GASVALPO VOLVIERON A SUS FUNCIONES

Quedó solucionado el paro intermitente que el viernes pasado habían iniciado los 480 trabajadores de la Compañía de Gas de Valparaíso, quienes pedían la salida de uno de los ejes directivos y la pronta estatización de la Empresa.

A las 11 horas de ayer se dio

terminó al conflicto, y el Secretario General del Sindicato Profesional, Crisna Rosembit, señaló que esto había sido posible mediante gestiones directas efectuadas en el Ministerio de Minería, estableciendo que en un plazo de quince días la Empresa GASVALPO pasará al área social de la producción.

Los integrantes de lo Sindicato Profesional e Industrial habían tomado la resolución de efectuar un paro indefinido el viernes pasado, indicando que la Empresa venía soslayando reiteradamente la urgente reparación de las plantas antiguas que se encuentran en deplorables condiciones.

Empresa manifestaron los trabajadores iban encaminados a producir desabastecimiento de gas líquido y gas de tubería, situación que además de afectar a las poblaciones de Valparaíso, Viña del Mar y la red Norte que llega hasta Antofagasta, significaba producir problemas al Gobierno de la Unidad Popular.

Además denunciaron que hay problemas en la Planta de Envasados de Concepción, existiendo desde hace cinco meses un programa de ampliación de dicha sección, sin concretar nada al respecto.

Todas esas acciones de la

Ante estos hechos los obreros y empleados decidieron paralizar sus labores y exigir la pronta estatización de GASVALPO, lo que fue anulado a los trabajadores por el Ministerio de Minería.

AQUI, EL PUERTO

El alcalde de Viña del Mar se reunió recientemente con las Juntas de Vecinos de "Vista Hermosa" y "Buenos Amigos Sur", de Forestal. Los pobladores entregaron al alcalde Armando Barrantes informaciones sobre problemas de acceso y alumbrado. El jefe comunal les dio garantías que los trabajos que ya se habían iniciado en tal sentido, serían acelerados.

Se inició el Ciclo artístico ofrecido por las Universidades de la zona a la Escuela de Electrónica y de Telecomunicaciones de la Armada. Las actividades están destinadas al personal naval y familiares, radicados en el sector de Las Salinas en Viña del Mar. El ciclo continuará todos los jueves a las 19.30 horas.

Comenzaron a llegar composiciones para el XIII Festival de la Canción de Viña del Mar, que este año tendrá el apoyo del

Gobierno Popular. Las canciones provienen de Argentina y Venezuela, confirmando el carácter de Latinoamericanismo que tendrá el torneo. Este año los premios han ascendido siendo el primero 40 escudos. Las entradas, en cambio, conservarán su precio del año pasado.

El Grupo Teatral VANGUARDIA, de la Carcel de Valparaíso, que integran siete reos, prepara un Ciclo de Teatro que se iniciará el 24 de octubre hasta el 14 de noviembre. Se trata de una obra comprometida, dijo el director y autor de la obra, "Cantata a un sueño de niño", el reo de 25 años, Rafael Sotomayor, que está promoviendo una intensa actividad artística dentro del penal. Nos destacó a la vez el hondo contenido social de esta pieza teatral, que marca una actividad pionera en su tipo.

Jefe de Aduana informará sobre acuerdos con Perú

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal).— Hoy martes oficiará en Valparaíso una conferencia de prensa, a las 16 horas, el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zulevici, para informar acerca de su reunión y acuerdos tomados en el encuentro con el Director General de Aduanas de Perú, coronel de la Fuerza Armada, Luis Galindo Chapman.

Los jefes de las Aduanas de Chile y Perú se entrevistaron el 11 y el 12 del presente mes en Lima para examinar algunos incógnitos pendientes a una mejor coordinación de la Administración aduanera de Tarma y Arequipa en el control del comercio fronterizo.

El Superintendente de Aduanas asistió a esa reunión internacional en compañía de los jefes de los Departamentos de Investigaciones y Precios y Valores, señores Luis Sanguinetti y Juan Olmos, respectivamente, quienes actuaron como asesores.

El Jefe de la Aduana Chilena fue subrogado durante su ausencia en Valparaíso por el Intendente del Servicio, Juan Muñoz, y ya reanuda nuevamente sus funciones.

a través de Chile

Concepción:

SELECCIONADOS LOS MEJORES TRABAJADORES PENQUISTAS

EN LA INTENDENCIA DE CONCEPCIÓN, y ante el Jurado Departamental se procedió a elegir a los mejores trabajadores de la provincia. El jurado eligió a seis obreros y nueve empleados, de todas las industrias que presentaron las respectivas listas con la nominación de sus mejores funcionarios.

En el sector obrero resultaron premiados con este estímulo

Gregorio Muñoz Torres, de Endesa; Juan Cataldo de la Panadería "La Espiga de Oro"; Segundo Mora Ramírez, también de Endesa.

En el sector Obrero 2, los trabajadores Manuel Jiménez, de la Compañía Sudamericana de Fostatos; José Roa Rebollo de Maderal y Pedro Pardo Alarcón, quien labora en la Compañía de Gas de Concepción.

Entre los empleados resultaron premiados Gabriel Tapia Carvallo y Domingo Acuña Mercado, ambos de la panadería "Espiga de Oro"; Julio Eusebio Cáceres, de la Industria "German Apablaza"; Sixto Torres, de Fostatos de Vidrios; La Unión Americana; Rifo, de la Compañía Sudamericana de Fostatos; José Raúl Medrano, de Endesa; Godofredo Peña, de la Empresa Periodística Chile Ltda.

Ricardo González, de la Compañía de Gas y Raúl Muñoz Castillo, también de la Empresa Periodística Chile Ltda.

TOCOPILLA TENDRA UN BALNEARIO POPULAR

UN BALNEARIO POPULAR FUNCIONARÁ en Tocopilla, durante la próxima temporada veraniega. Este es el resultado del Instituto Corfo del Norte y contará con un restaurante popular, un block de servicios sanitarios y un pabellón de camiones.

Para definir las características que tendrá el balneario, ubicación y pronta construcción, se trasladó

en septiembre pasado hasta Tocopilla el Jefe de Obras Civiles y Grupo Industriales de INCONOR, Francisco Brzovic, el Jefe Suplente de Obras Civiles, Gustavo Villafraña, el arquitecto de ORPLAN, Ismael Mascayán, el arquitecto del MINVU, Alberto Oviedo y un delegado de la Dirección de Turismo.

En reuniones junto a las autoridades de Tocopilla se determinó

que el balneario se levantará en la playa "El Panteco", dando así un beneficio más a los sectores populares de la ciudad, y a las localidades interiores del Departamento, especialmente a las oficinas salitreras.

En esta misma oportunidad se asignaron diversas tareas a los organismos representados. Desde esa fecha la Municipalidad local, el MINVU, Orplan e Inconor

preparan en forma intensa este gran proyecto, que estará en funciones este verano.

El ingeniero Francisco Brzovic indicó que primariamente se hará una inversión de 550 mil escudos, y señaló, además, que hay un excelente espíritu de cooperación y coordinación, entre las entidades nombradas, las autoridades departamentales y la comunidad misma, para salir adelante con esta tarea.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1076 CREDITOS

U. del Norte trae muestra arqueológica

MÁS DE CIENTO PIEZAS EXPOUNDRA durante la presente semana en la capital, el Departamento de Arqueología y el Museo de la Universidad del Norte, Sede Arica, que con grandes esfuerzos, ha traído a Santiago

La muestra denominada "Arica a lo largo de Chile", será exhibida en el Museo Nacional, Vicuña Mackenna durante la presente semana y próximamente será llevada a Concepción.

La exposición es calificada como la esencia de un pasado y una tradición milenaria que subsiste en los grises desiertos del norte y en el oratorio generoso e inquieto de su pueblo. El arte o política agnecar la gran

riqueza arqueológica de la zona su cultura preincaica; todos los objetos que en el día a día vivían usaban las generaciones pasadas.

El Departamento de Arqueología de esta Casa de Estudios es dirigido por el Investigador René Lara y secundado por un equipo de profesores, que no han escatimado esfuerzos por mostrar a través del arte esta gran

riqueza cultural. (Humor, Corresponsal)

COMPANHIA SUD AMERICANA DE VAPORES

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento del acuerdo tomado por el Directorio en conformidad a los Estatutos Sociales, cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día viernes 22 de octubre de 1971, a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía en Valparaíso, calle Blanco N° 895, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del último Ejercicio y tratar las demás materias que son de competencia de dicha Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para el efecto de la Junta General Ordinaria que se convoca precedentemente el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 hasta el 24 de Octubre de 1970, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

Por visita Semestral de Cárceles:

REOS DE LA PENITENCIARIA INICIARON HUELGA DE HAMBRE

138 reclusos de la Penitenciaría de Santiago iniciaron ayer en la mañana una huelga de hambre de protesta contra los Ministros de las Cortes que efectuaron la visita semestral de cárceles, por haberse negado éstos a concederles la libertad condicional propuesta por el Tribunal de Conducta.

La huelga de hambre se apoyó por todos los reclusos de la Penitenciaría de Santiago.

A algunos reclusos les faltan solo algunas semanas para cumplir sus condenas, después de 20 años de prisión, encontrándose la mayoría en condiciones semejantes.

La protesta se basa en el hecho de que el Tribunal de Conducta, integrado por personas que pertenecen a los reos a través de los cuales, propusieron a los Ministros de la Visita Semestral, el nombre de 207 para que les fuese concedida la libertad condicional, sin embargo, desestimando este hecho, les dio libertad solo a 69.

Incluso, señalaron los reclusos a la Nación, el Tribunal de Conducta que propuso los nombres lo integro un Ministro de la Corte de Apelaciones, correspondiéndole esta vez al Ministro Antonio Ravera.

Los otros integrantes del Tribunal son el Académico de la Penitenciaría, Ramon Ravest, quien lo

denunció sus nombres, el tiempo que llevan presos y lo que es falta.

Ramón Villar Fuentes, por ejemplo, está condenado a 20 años, lleva 19 años, 7 meses y 3 días cumplidos, le faltan 147 días. Ha demostrado, excelente conducta en toda su condena. Manera el solo el aparato de Rayos X en la Penitenciaría. No ha tenido nunca un castigo, y sin embargo, se le negó la libertad bajo fianza.

Eusebio Espinoza está condenado a 20 años y lleva cumplidos 19 años 8 meses y 7 días. Esta vez, operado de la vejicula, ha demostrado intachable conducta, y también le fue negada la libertad.

En la misma situación o parecida están casi todos los reclusos.

Contrario a lo que informo un diario de la mañana, dijeron los huelguistas, no nos manda el "Lobo Pape", ni tenemos nada que ver con Vaux, así que no sabemos cómo nos van a encarcelar a ellos.

La huelga iniciada ayer se

denunció sus nombres, el tiempo que llevan presos y lo que es falta.

Ramón Villar Fuentes, por ejemplo, está condenado a 20 años, lleva 19 años, 7 meses y 3 días cumplidos, le faltan 147 días. Ha demostrado, excelente conducta en toda su condena. Manera el solo el aparato de Rayos X en la Penitenciaría. No ha tenido nunca un castigo, y sin embargo, se le negó la libertad bajo fianza.

Eusebio Espinoza está condenado a 20 años y lleva cumplidos 19 años 8 meses y 7 días. Esta vez, operado de la vejicula, ha demostrado intachable conducta, y también le fue negada la libertad.

En la misma situación o parecida están casi todos los reclusos.

Contrario a lo que informo un diario de la mañana, dijeron los huelguistas, no nos manda el "Lobo Pape", ni tenemos nada que ver con Vaux, así que no sabemos cómo nos van a encarcelar a ellos.

La huelga iniciada ayer se

denunció sus nombres, el tiempo que llevan presos y lo que es falta.

Ramón Villar Fuentes, por ejemplo, está condenado a 20 años, lleva 19 años, 7 meses y 3 días cumplidos, le faltan 147 días. Ha demostrado, excelente conducta en toda su condena. Manera el solo el aparato de Rayos X en la Penitenciaría. No ha tenido nunca un castigo, y sin embargo, se le negó la libertad bajo fianza.

Eusebio Espinoza está condenado a 20 años y lleva cumplidos 19 años 8 meses y 7 días. Esta vez, operado de la vejicula, ha demostrado intachable conducta, y también le fue negada la libertad.

En la misma situación o parecida están casi todos los reclusos.

Contrario a lo que informo un diario de la mañana, dijeron los huelguistas, no nos manda el "Lobo Pape", ni tenemos nada que ver con Vaux, así que no sabemos cómo nos van a encarcelar a ellos.

La huelga iniciada ayer se

MUJER CAMPESINA SE INCORPORA AL PROCESO DE REFORMA AGRARIA...

NADIE SE QUEDA ATRAS.

La mujer, por primera vez en la historia de Chile, tiene derecho a participar con voz y voto en los Comités de Producción, bienestar y control, que se están constituyendo en los Centros de Reforma Agraria, todas las mujeres mayores de 16 años, entrarán a actuar con los mismos derechos, obligaciones y beneficios.

Para impulsar esta conquista conseguida, a través de todo Chile, las mujeres han comenzado a movilizarse, organizarse para no quedar atrás. La tarea es difícil, se considera que el sesenta por ciento de la mujer campesina es actualmente analfabeta y ha estado alejada de todo contacto con la sociedad por la dura vida impuesta por el sistema explotador, aplicado hasta ahora en el campo. Siempre la primariedad en la zona rural de arbores con problemas de agua, luz y electricidad por la suerte de sus hijos. ¿Dónde educarlos? ¿Dónde llevarlos si se enferman? ¿Cómo vestirlos y alimentarlos bien?

ACCION CONJUNTA

Conscientes del deber de guías que les corresponde desempeñar, medio centenar de funcionarias de la Corporación de Reforma Agraria, que a lo largo de Chile trabajan en terreno junto a la campesina, viajaron a Santiago para intercambiar sus ideas y experiencias y analizar cuál es la mejor vía para que la campesina participe.

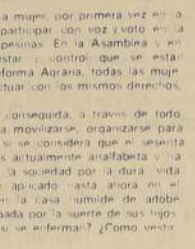
Y en el Centro de Capacitación Ignacio de Loyola, en Padre Hurtado, estuvieron durante una semana dialogando.

PARA MARIA ISABEL ALVAREZ, ASISTENTE SOCIAL, EN CARGA DE LA CAPACITACION DE LA IV ZONA (SANTIAGO).

Nos oponemos a la reacción de los Centros Femeninos, porque vemos la participación de la mujer no agrupándola, sino que participando directamente, todo a todo con su compañero en el campo. La vemos en la toma de decisiones en la asamblea con derecho a voz y voto, pero directamente integrada con su compañero y no como una organización más dentro del Centro de Reforma Agraria. Consideramos que el Comité de Bienestar que se forma en el CERA, es ya una organización femenina.

EN CAMBIO PARA ANA MARIA PEEL, ASISTENTE SOCIAL DE LA II ZONA (COQUIMBO), LOS CENTROS FEMENINOS DEBEN EXISTIR EN LAS CERAS.

En mi zona, Coquimbo, hay gran cantidad de hombres, desahitados de ahí que consideremos necesario que las mujeres se incorporen a la producción, también a través de estas organizaciones, netamente femeninas. Desde hace un tiempo tenemos la experiencia de proyectos de producción de papayas, papayitas y tomates que han realizado las mujeres en los Centros Femeninos y en general de los productos que luego salen del predio para ser comercializados, por intermedio de las cooperativas regionales.



Cruz Barrientos



Marta González



Maria Isabel Alvarez



Ana Maria Peel



Anamaria Peel

CRUZ, BARRIENTOS, EDUCADORA FAMILIAR DE LA XVI ZONA PUNTA ARENAS, SENALO.

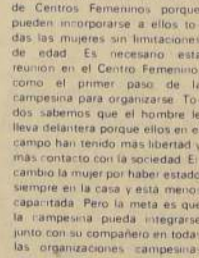
En mi zona la participación de la mujer ha sido muy escasa hasta ahora. Las grandes distancias y la falta de funcionarios guías han limitado su posibilidad de organizarse. Se han formado en esta zona 9 Centros de Reforma Agraria. Antes había 5 asentamientos, 4 cooperativas y 2 Centros Industriales, pero, todos repartidos en extensos terrenos que eran antes de los latifundios más grandes del país. Existe en estos momentos la decisión de parte de las jóvenes, principalmente, de participar, ayudar al aumento de la producción y cambiar la mentalidad del campesino. Pero es mi opinión, que para lograr esta gran tarea, es necesario que no estemos todos integrados en una acción común.

MARTA GONZALEZ, ASISTENTE SOCIAL DE LA I ZONA ARICA.

En mi zona la mujer podrá participar en el proceso productivo, haciendo trabajos en el corte del tomate en la fabricación de escobas y en la lechería. Además, hay un proyecto de crear un cuadro de aves, que va a estar exclusivamente a cargo de las mujeres. Por el momento se han formado solo dos Centros de Reforma Agraria, y ya existen 5 asentamientos y 4 cooperativas.

LA ENCARGADA DEL PROGRAMA DE LA MUJER DE LA OFICINA DE DESARROLLO CAMPESINO DE CORA, MIREYA HINOJOSA, SOCIOLOGA EXPLICA.

Nosotras seremos las coordinadoras de los programas que decidan los campesinos. Sabemos que ellos son capaces de hacerlo y más aun cuando son en su propio beneficio. Pero por mi parte como encargada del Programa la Mujer, propongo seguir trabajando con los centros femeninos, porque no podemos desconocer esta importante organización de base ya existente. Antes se llamaban Centros de Madres, ahora toman el nombre de Centros Femeninos, porque pueden incorporarse a ellos, todas las mujeres sin limitaciones de edad. Es necesario esta reunión en el Centro Femenino, como el primer paso de la campesina para organizarse. Todos sabemos que el hombre le lleva delantera porque ellos en el campo han tenido más libertad y más contacto con la sociedad. En cambio la mujer por haber estado siempre en la casa y está menos capacitada. Pero la meta es que la campesina pueda integrarse junto con su compañero en todas las organizaciones, campesinas, con igualdad de derechos y beneficios. (Prensa OIR)



Mireya Hinojosa



... La vuelta al mundo en 91 días en el S/S FRANCE le plus long Paquebot du Monde

Servicio Combinado de Carga de Europa C. G. T. / C. N. P.	
M/S Hornsee	20.10.71
M/S Piura	14.11.71
M/S Hornbelt	18.11.71
M/S Aunis	27.11.71

Compagnie Générale Transatlantique - Paris A.J. BROOM & CIA. S.A.C. Agentes Generales - Chile

MUNICIPALIDAD DE TALCA PLAN REGULADOR

APROBACIÓN DEL SECCIONAL N° 1 del PLAN REGULADOR DE TALCA.

Se pone en conocimiento del público que por acuerdo N° 8 de Sesión Municipal del 11 de Junio de 1971, la Sala en consideración a la solicitud de la Sociedad Auxiliar Ltda. TECNICOOP de Talca, a los informes favorables N° 103 del 17 de Mayo de 1971 de la Dirección de Obras Municipales y N° 19 del 26 de Marzo de 1971 de la Oficina de Urbanismo, acordó aprobar el estudio del Seccional N° 1 del Plan Regulador de Talca.

LIMITES el presente estudio abarca la zona comprendida entre los siguientes límites NORTE: Ribera sur del Estero Piduco SUR: Seccional 26 del Plan Regulador, vía nueva de simple tránsito (IV) 3-26 de por medio QTE: Avda de circunvalación: O Avda Schorr PTE: Ribera Oriente Río Claro, Avda El Mirador de por medio.

En el presente estudio se fija el uso del suelo, la viabilidad que afecta al sector, el prorrobo de superficie, las condiciones de edificación y subdivisión predial.

La presente publicación se realiza en virtud de los dispuesto por el art. 550 de la Ordenanza General de Urbanización y Construcción.

Los antecedentes pueden ser solicitados en la Oficina de Urbanismo y en la Dirección de Obras Municipales.

CARLOS HUGO CASSALI C. Alcalde

ENRIQUE SEPULVEDA V. Secretario Municipal

2546

Socialistas desenmascaran las maniobras legislativas del PDC

El área social y la participación de los trabajadores son pilares básicos del Programa de la UP", señala la declaración de la Comisión política que denuncia "sospechosa premura" con que la D.C. presentó proyectos para delimitar áreas económicas.

Como típica de su habitual comportamiento político, la Comisión Política del Partido Socialista, en su declaración, denuncia la "sospechosa premura" con que la D.C. presentó proyectos para delimitar áreas económicas. Señala que el PDC, a través de la Comisión Política, intenta imponer una reforma económica que beneficia a los monopolios y a los grandes intereses financieros, simulando la defensa de los pequeños y medianos propietarios, y tratando de hacer creer que sus intereses serán lesionados en el proceso del establecimiento del área social.

Señala que el PDC, al incorporar al área social, sin reforma constitucional, la mayor parte de los Bancos, grandes empresas monopolísticas, y ningún pequeño o mediano industrial, ha sido afectado, sino por el contrario, han sido beneficiados directamente con la disponibilidad del crédito bancario, y por el aumento del poder adquisitivo de la población que los ha llevado a un necesario incremento de su producción.

Que nadie se engañe con estas



Jose Isla

consagrados por la Constitución

LA CONSTRUCCIÓN DEL SOCIALISMO EN NUESTRO PAIS ES UN PROCESO IRREVERSIBLE

Comisión Política

Valparaíso Rafael Agustín Gumucio presidió Convención Regional de la IC

VALPARAISO. (Corresponsal). El senador Rafael Agustín Gumucio, Secretario político de la Comisión de Izquierda Cristiana, presidió los días sábado y domingo, la Convención Regional de la Organización de la Izquierda Cristiana, desarrollada en los salones de la Universidad Católica del puerto.

Rafael A. Gumucio abrió el debate manifestando que el 21 y 24 de octubre próximo se debatirá la Constitución, que es la actividad máxima de la Organización de Izquierda Cristiana. En estos días se finalizarán los detalles, fundamentalmente organizativos y se definirá la posición política de la Izquierda Cristiana en el proceso nacional, al mismo tiempo que generará su declaración de principios.

La introducción a estas cuestiones fundamentales serán planteadas a manera de proposición en el documento que Bosco Parra expondrá ante el Congreso Nacional, en su primer día de realización.

El objetivo de este documento, es servir a modo de pre-informe al Congreso. Luego, en sus debates, los delegados formularán las apreciaciones y conclusiones emanadas de los Congresos Regionales y finalmente decidirán el camino a seguir.

La Convención Regional fue dirigida por el Secretario Regional de la Izquierda Cristiana

Alberto Lasnibat Arriat. El tema de ella fue como primera discusión los fundamentos, luego la organización y finalmente el debate político, con la participación de la dirección ejecutiva, formada por cinco miembros y demás participantes.

Más adelante Gumucio analizó los factores positivos y negativos que la Unidad Popular está llevando a cabo en sus once meses de gobierno. Resaltó que la lucha por el socialismo en Chile es una realidad. Como también lo es la fuerza opositora de la D.C. en defensa del statu-quo, y del orden establecido. Agregó que la política económica implantada por el Gobierno Popular arroja un saldo positivo. En los aspectos más revolucionarios y socialistas, manifestó Gumucio, en once meses se ha logrado una total redistribución de rentas e ingresos. La concepción del rol del dinero, en una sociedad no capitalista, se ha dado precisamente en Chile como nunca antes. Positivos son los pasos dados para crear las expropiaciones, la nacionalización de la Gran Minería del Cobre que significa y es un precedente valioso de lucha contra el Capitalismo. Mas adelante, agregó, el senador que la minoría privilegiada que dirige al país hasta septiembre de 1970, está perdiendo su poder en forma paulatina, con la expropiación de los bancos y latifundios.

Hoy son los funerales

En el Senado se velaron los restos de José Isla

A LAS 18.30 HORAS llegaron ayer al Congreso Nacional los restos del ex senador demócrata-cristiano, José Isla, quien falleció el domingo en la tarde víctima de una bronconeumonía después de permanecer postrado durante 20 meses a causa de un accidente automovilístico.

Parlamentarios de todos los partidos políticos acompañaron a sus camaradas demócrata-cristianos en la puerta principal del Senado para recibir sus restos que fueron velados en la Antela del Salón de Honor.

Hoy, a las 10.30 horas se oficiará una misa en la Catedral y desde allí se dirigirá el cortejo al Cementerio General donde harán uso de la palabra el Presidente del Senado, Patricio Aylwin y el Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Narciso Irureta.

Por acuerdo de los Comités parlamentarios fueron suspendidas las sesiones ordinarias de hoy y mañana. Esta última se dedicará a rendir un homenaje al parlamentario que murió a los 55 años.

El senador José Isla fue uno de

los fundadores de la Falange, de la cual fue vicepresidente nacional y secretario general. El año 1957 fue elegido diputado por la Novena Agrupación y abandonó la Cámara en 1961 para retomar en el período de 1965 a 1969, llegando a ser vicepresidente de esa rama del Parlamento.

En 1969 fue elegido senador por las provincias de O'Higgins y Colchagua y murió cuando aún le restaban seis años de desempeño.



Los senadores Patricio Aylwin, Ricardo Ferrando, Renán Fuentealba, Ricardo Valenzuela, Ramón Silva Ulloa y Gustavo Lorca llevaron el féretro de José Isla hasta la antela del Salón de Honor del Congreso, donde fueron velados sus restos.

P. R. REITERA PRESENCIA ACTIVA EN GOBIERNO Y PROCESO REVOLUCIONARIO

ES IMPRESCINDIBLE la presencia del radicalismo en el proceso que vive Chile, que no solo mantiene al P.R. en el Gobierno, sino que también lo convierte en protagonista de la revolución chilena, aportando a su dinámica a los sectores medios y populares que necesitamos.



Carlos Morales, presidente del P.R.

El documento puntualiza que el P.R. ha terminado las gestiones tendientes a obtener la reelección de los Presidentes de la República y la Directiva Nacional, llamada a todos los sectores para fortalecer los cuadros Regionales, Municipales y Adecuados, a la vez que, a la nueva generación partidaria.

UNIDAD POPULAR

En el análisis de la acción de la Unidad Popular, los Presidentes de la República del P.R. la califican como una herramienta eficaz en el desarrollo del programa revolucionario que está permitiendo al pueblo en la campaña presidencial, que está permitiendo al pueblo en la campaña presidencial, que está permitiendo al pueblo en la campaña presidencial.

HOY DESPACHA LA CAMARA VETOS DE RECONSTRUCCION

Esta tarde deberá despachar la Cámara de Diputados las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto que modifica la Ley N° 16.282 y establece normas para la reconstrucción de las zonas afectadas.

En la sesión ordinaria de hoy el Comandante Carlos Prats entregará al informe de la Comisión de Hacienda, que trató las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto que modifica la Ley N° 11.622 sobre arrendamiento.

Entre los proyectos incluidos en la Tabla General, destacan el proyecto del Senado, que faculta al Presidente de la República, para promulgar el Estatuto de la Universidad Técnica del Estado y el que sanciona las ocupaciones ilegales de inmuebles.

Hoy en Estadio Chile

LUIS CORVALAN INFORMARA SOBRE DESABASTECIMIENTO

A las 19 horas se iniciará en el Estadio Chile el activo congreso del Partido Comunista para abordar el problema del desabastecimiento. La orden del día para los dirigentes de organismos de masas del P.C. es "el trabajo al Estadio Chile".

El Secretario General, Luis Corvalán, informará sobre las medidas que se han adoptado y las que a futuro adoptará el Gobierno Popular para superar las insuficiencias en materia de abastecimiento.

A la reunión han sido invitados los Secretarios Regionales de Comités Locales, dirigentes sindicales, de juntas de vecinos, de pobladores y de manera muy especial a los miembros de Juntas de Abastecimiento.

CONFERENCIA DE RETTIG EN BRASIL

En forma exclusiva, "La Nación" ofrecerá en su edición de "mañana un" extracto de una conferencia ofrecida por el Embajador de Chile en Brasil, Raúl Rettig, en la que plantó importantes consideraciones sobre el proceso que vive el país y sus proyecciones al ámbito latinoamericano.

ria del Cobre y repudia "la reacción violentista" del Departamento de Estado norteamericano, señalando en uno de sus párrafos.

El Partido Radical goza de autoridad suficiente, por su limpia y centenaria tradición republicana y de respeto a la juridicidad, para condenar todo intento que impida o trate de impedir la libre decisión del pueblo chileno a darse el régimen político, social y económico que emane de sus propios anhelos.

AREAS ECONOMICAS

Se refiere a continuación al cumplimiento del programa de la Unidad Popular y expresa que "cumplidas ya las tareas más urgentes, ha llegado el momento de especificar las normas que deben definir la situación de las de actividad económica. El Partido Radical está participando diligentemente en esta acción, preocupado de que, con decisión y eficacia, se liquide el poder del capital monopolista, nacional y extranjero, pero, al mismo tiempo, y con igual decisión, ha luchado y continuará luchando porque se otorguen a los ciudadanos todas las garantías necesarias para el desarrollo de su libre actividad en el campo de las empresas creadoras de riquezas para la sociedad chilena, en todo lo que no se oponga al interés general del país".

El Partido Radical destaca su especial interés por crear y mantener las mayores garantías para la mediana y pequeña industria empresarial y artesanal, y su inaplazable propósito de obtener una clara definición de las normas legales y reglamentarias necesarias para lograr el cumplimiento de tal propósito expresado y concretado en la determinante participación que le cabe en la elaboración de los proyectos correspondientes.

Destaca finalmente que "del análisis entregado por la Directiva Nacional, se comprueba que igual atención está mereciendo el nuevo orden institucional que se establecerá, a través de una organización política ágil y democráticamente representativa. Para ello es perentorio cumplir también con aquella parte del programa que postula la Cámara Única".

Entre los proyectos incluidos en la Tabla General, destacan el proyecto del Senado, que faculta al Presidente de la República, para promulgar el Estatuto de la Universidad Técnica del Estado y el que sanciona las ocupaciones ilegales de inmuebles.

Hoy en Estadio Chile

LUIS CORVALAN

INFORMARA SOBRE DESABASTECIMIENTO

A las 19 horas se iniciará en el Estadio Chile el activo congreso del Partido Comunista para abordar el problema del desabastecimiento. La orden del día para los dirigentes de organismos de masas del P.C. es "el trabajo al Estadio Chile".

El Secretario General, Luis Corvalán, informará sobre las medidas que se han adoptado y las que a futuro adoptará el Gobierno Popular para superar las insuficiencias en materia de abastecimiento.

A la reunión han sido invitados los Secretarios Regionales de Comités Locales, dirigentes sindicales, de juntas de vecinos, de pobladores y de manera muy especial a los miembros de Juntas de Abastecimiento.

CONFERENCIA DE RETTIG EN BRASIL

En forma exclusiva, "La Nación" ofrecerá en su edición de "mañana un" extracto de una conferencia ofrecida por el Embajador de Chile en Brasil, Raúl Rettig, en la que plantó importantes consideraciones sobre el proceso que vive el país y sus proyecciones al ámbito latinoamericano.

(Copiamos • Duplicamos • Compaginamos • Encuadernamos Microfilmamos • Reducimos • Ampliamos)

Aquí terminan sus problemas de comunicaciones gráficas.

SANTIAGO: Alameda 40 - Tel. 384535 - Morandé 324 - Tels. 717416 - 717862 - VALPARAISO: Blanco 786 - Tel. 58970 - CONCEPCION: Rengo 449 - Tel. 27849

Aumentó del 1,3 al 4,7%

CRECE EN FORMA EXPLOSIVA LA NECESIDAD DE SALUD

Recursos humanos en salud y necesidades del medio chileno, fue el tema expuesto por el Dr. Mariano Requena, jefe del Departamento Técnico del SNS, en las Jornadas de Estudios de la Realidad de la Salud en Chile, organizadas por el Centro de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile de Valparaíso en los últimos días. Con posterioridad a esa conferencia, se efectuó una mesa redonda en que intervinieron médicos y estudiantes.

La actual administración del

SNS se ha visto abocada a un gran problema —señaló el Dr. Requena— que tiene difícil solución y que es nuevo: el aumento casi explosivo de la demanda de atención médica, especialmente en los consultorios periféricos, tenemos la estadística a mano tradicionalmente este aumento, entre 1968 y 1968 —por citar un plazo como ejemplo— fue de un 1,3 por ciento anual. En cambio, en el primer semestre del año en curso, es decir, bajo nuestra responsabilidad, el alza fue de un 4,7 por ciento.

El Dr. Requena agrega otro dato para reafirmar esto. Establece que, en el primer semestre de 1970, se produjeron 4.380.000 atenciones externas, mientras que, en el primer semestre de este año esa suma, subió a 4.570.000.

Y esto —indicó— pese a que la consulta material bajó en un 20%. De paso esto confirma que los embarazos han disminuido, esencialmente por el control de la natalidad.

Para satisfacer esta mayor demanda —explica la autoridad

médica— es necesario una mayor cantidad de recursos (más profesionales), o un aumento del rendimiento de los recursos humanos disponibles. Dicho en otras palabras, más médicos, dentistas, farmacéuticos, enfermeras, etc. o más atenciones en el mismo tiempo de trabajo actual.

En relación a esta realidad que vive el Servicio en estos momentos, hay que enfatizar un antecedente: el SNS tiene aproximadamente en la actualidad el 55% de las horas médicas

del país, lo que corresponde a unas 33 a 35 mil horas diarias, en circunstancias que lo normal no debiera superar las 20 mil.

No es un problema de presupuesto —termina Requena— y existe una prueba en este sentido. El Servicio no pudo invertir más allá del 60% del dinero que estaba destinado para contrataciones. Las nuevas promociones no quieren trabajar en el SNS y un gran porcentaje es absorbido por otras instituciones públicas. Como antecedente ilustrativo, habría que considerar que, de 400 médicos de la última promoción pudimos sólo contratar 200. Además eluden la medicina general y prefieren especializarse.

DR. MARIO REQUENA, jefe del Departamento Técnico del SNS, expuso la imperiosa necesidad de aumentar la dotación médica en el país para satisfacer el explosivo aumento de la demanda de atención médica. Grandes sectores han sido incorporados a los programas de salud del Gobierno, lo cual explicaría el déficit de médicos, enfermeras, etc.



ALCALDE LAGNO CON REGIDORES NIPONES

EL ALCALDE DE SANTIAGO IGNACIO LAGNO, recibió ayer la visita de los siguientes regidores japoneses: Teruo Nishida, regidor de Kyoto; Yasunabu Sakurai, Secretario de la Federación Nacional de Regidores de Yokohama; y Katsuji Hara, Vicepresidente Director de la Dirección General de Construcciones de Kyoto.

La delegación, que el alcalde del Alcaldía de Yokohama, una de las principales ciudades japonesas. Además, por intermedio de los regidores que nos visitan, manifestó interés por conocer el desarrollo de este municipio, a fin de intercambiar ideas sobre la aplicación de pautas municipales similares tanto en Chile como en Japón.

Acompañaron al Alcalde en esta entrevista, los regidores socialistas Ramón Silva y Fidélima Allende. Lucía Chacón del Partido Comunista y los nacionales Jaime Ugarte y Eduardo Errázuriz.



Los universitarios cantarán a Chile

A TODO VAPOR CAMINA LA ORGANIZACIÓN DEL FESTIVAL de la Canción que ha organizado la Federación de Estudiantes de Chile, en el cual podrán participar todos los estudiantes con carnet a su Pueblo, a su Cobre.

El Chile nuevo, que estamos construyendo y que la juventud estudiantil representa en forma de canciones que le imprimen vitalidad, alegría y conciencia del momento que vivimos.

Es por ello que en este Festival que se realizará en los primeros días de noviembre, podrán participar todos los universitarios. Contando al para a sus bajos, problemas y esperanzas celebraremos también el primer Aniversario del Gobierno Proceso. Los temas deberán ser: el Chile nuevo, el Chile que queremos, el Chile que será. Los temas deberán ser enviados a la sede de la FECH, Santa Lucía 250, S. P. no, en sobres lacados donde se incluirán 10 ejemplares de la letra de la canción, si es que la tiene, y la otra grabada en cinta magnética a velocidad siete y medio.

La novedad de este Festival será una categoría especial denominada "El Cancionero del Cobre Chileno", cuya norma obligatoria es cantar en nuevo metal, a sus trabajadores y a la importancia que tiene para el país.

A todos los que deseen participar, las inscripciones estarán abiertas hasta el próximo 30 de octubre y la selección se hará a nivel de escuelas o departamentos.

Olimpiadas de la FECH

También durante los primeros días del mes de noviembre los estudiantes han preparado unas Olimpiadas interescurriculares universitarias.

En ellas podrán participar todos los estudiantes y jóvenes de la educación superior en deportes tales como: Béisbol, Fútbol, Ping-pong, Judo, Karate, Judo, etc.

Los escenarios donde se efectuarán las competencias serán dados a conocer en los próximos días, como así también los requisitos.

Reunión de Directorio

A las 19 horas de hoy se efectuará en la Casa Central de la U una reunión de Directorio de la FECH, a la cual deben asistir todos los miembros.

AGENCIAS GRAHAM S.A.C.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1971

Autorizada por Decreto Supremo Nº1775 del 25 de Junio de 1970, siendo su última modificación la de la Resolución Nº462 del 30 de Junio de 1970.

Presidente: Arturo Guiróz F. Directores: Mario Balmaceda V., Héctor Braun G., Alfredo Hirmas A., Miguel Hirmas A., Nazir Hirmas A., Alejandro Reyes E., Pierre Villard M.

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR			EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES				PARCIALES	TOTALES	
1. DISPONIBLE				V. EXISTENTE				
Caja	19,836			A corto plazo:				
Bancos	11,506,247	11,526,083	8,773,531	Bancos; Préstamos	1,995,160			
11. REALIZABLE				Documentos por pagar (Nota 1)	61,013,455			
a) Inversiones:				Varios acreedores	3,482,500			
Acciones	246,968			Agencias	64,644,763			
b) Existencias:				Cuentas Corrientes	5,547,432			
Meraderías al costo promedio	3,528,082			Debituras por vencer	1,116,000			
Meraderías en tránsito	1,780,506			Remuneraciones, leyes sociales e impuestos por pagar	2,549,656			
c) Valores por cobrar a corto plazo:				Provisiones:				
Cuentas Corrientes, menos reservas	123,748,349			Impuestos	259,315			
Agencias	6,384,596			Participación Directorio	45,439			
Debituras varios	191,506			Revalorización empleados	1,700,000			
Replazos deudores	2,409,550	138,297,607	122,554,032	A largo plazo:				
111. TRANSITORIO				Debituras por vencer	700,000	143,053,720	124,000,245	
Empréstito obligatorio	316,200			SUMAS PARCIALES		143,053,720	124,000,245	
Seguros	121,847			V1. NO EXISTENTE				
Otros gastos diferidos	201,908	639,955	949,011	Capital y Reservas:				
SUMAS PARCIALES		150,463,645	132,276,574	Capital suscrito y pagado divi-				
111. INMOVILIZADO, AL COSTO MAS REVALUOS LEGALES				dido en 7,500,000 acciones de				
Bienes raíces	13,043,194			01.- c/u. (Nota 3)	7,500,000			
Muebles y útiles, instalaciones y herramientas	5,031,753			Reservas Sociales:				
Vehículos	4,624,438			Legal	840,000			
Menos:				Eventualidades	3,000,000			
Depreciaciones anter. 22,656,366				Futuros dividendos	2,329,071			
Depreciación del Eje. 937,153				Revalorización inversiones	54,010			
				Utilidad en venta de acciones y bienes raíces	2,370,337			
				Reservas Reglamentarias:				
				Revalorización capital propio (Nota 2)	13,374,959			
				Revalorización bienes raíces	106,996			
				Otras reservas:				
				Fluctuación de valores	222,196			
				Ajuste inversión plan habitac.	957,627			
				Varías (Incluye seguros propios)	2,309,821	33,065,017	24,576,212	
				Utilidad del Ejercicio	1,507,520			
				Menos:				
				Art. 35, Ley de la Renta	424,033	1,483,487	2,638,389	
						177,602,224	151,214,846	

CUENTAS DE ORDEN

D E B E	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR			EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES				PARCIALES	TOTALES	
Empréstito obligatorio			127,756	Empréstito obligatorio			127,756	
Documentos del Directorio, Personal y Terceros en Garantía	2,271		2,271	Garantías recibidas	2,271		2,271	
Deudores Rotativos y letras entregadas en garantía	1,123,326		212,070	Responsabilidad por boletines y letras en garantía	1,123,326		212,070	
Merchaderías en consignación	89,779,340		91,897,703	Varios consignadores	89,779,340		91,897,703	
Cuentas por cobrar por cuenta de terceros	48,878,470		47,673,735	Responsabilidad por cuentas por cobrar	48,878,470		47,673,735	
Letras descontadas	1,017,730		1,399,396	Responsabilidad por letras descontadas	1,017,730		1,399,396	
Plan Habitacional	84,807		157,368	Obligación plan habitacional	84,807		157,368	
Impuesto a Ganancias de Capital	164,458			Responsabilidad por impuesto a Ganancias de capital	164,458			
Intereses no devengados sobre deudas	391,454		871,726	Responsabilidad por intereses no devengados	391,454		871,726	
Deudas por operaciones sobre deudas	9,285,420		8,535,336	Responsabilidad por importaciones	9,285,420		8,535,336	
Garantía hipotecaria por compra bien raíz	128,000		264,000	Responsabilidad por garantía hipotecaria	128,000		264,000	
		150,855,278	151,142,181			150,855,278	151,142,181	

CUENTAS DE RESULTADO

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 19 DE JULIO DE 1970 Y EL 30 DE JUNIO DE 1971.

P E R D I D A S	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR			EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES				PARCIALES	TOTALES	
1) Depreciaciones y castigos:				Comisiones y ventas propias			97,150,992	
Inmovilizado	937,153			Costo de ventas propias			36,918,555	
Realizable	938,747	1,875,900	1,180,796	Producto Neto			60,232,437	48,997,252
2) Gastos:				Entradas varias			1,625,739	1,503,979
a) Gastos generales y de ventas:								
Comisiones, sueldos y jornales	22,617,889							
Leyes Sociales	8,580,167							
Seguros	255,176							
Revalorización, viáticos, comunicaciones y otros	19,970,610							
b) Gastos tributarios:								
Contribuciones	197,439							
Impuestos varios	1,900,341							
Patentes	134,308							
c) Gastos financieros:								
Intereses y descuentos	1,413,747	55,069,677	42,133,899					
3) Provisiones:								
Impuesto la categoría	230,334							
Gratificaciones voluntarias	1,700,000							
Otras participaciones	992,636	2,923,170	3,622,531					
4) Remuneración del Directorio:								
Honorarios y participación:								
Líquido	62,867	81,909	138,676					
Impuesto	19,042							
5) Art. 35, Ley de la Renta								
Utilidad del Ejercicio		424,033	786,940					
(sobre una venta de 22,254,889,090)								
		1,483,487	2,638,389					
		61,858,176	50,501,231					

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

- 1.- Los pasivos en moneda extranjera son representados por equivalencias en existencia y figuran expresados a su tipo de cambio estimado de liquidación.
- 2.- Por efecto de la aplicación del Art. 35 de la Ley de la Renta, se revalorizó el Activo Inmovilizado en 33,395,374 y se imputó a Resultados 224,033 todo lo cual incrementó la Reserva por Revalorización del Capital.
- 3.- Durante el ejercicio se aumentó el Capital Social en 21,756,879 correspondiente a acciones liberadas de pago entregadas con cargo a la Reserva por revalorización del Capital Propio.
- 4.- Durante el ejercicio se modificó el valor nominal de las acciones de 0,16 a 0,1.- c/u., en cumplimiento a la Resolución Nº462 del 30 de Junio de 1970.
- 5.- Transacciones de acciones efectuadas por Directores, Gerentes e Inspectores de Cuentas, durante el ejercicio: Sr. Arturo Guiróz F. compró 2,128 acciones, Sr. Manuel Vianer compró 5,028 y vendió 5,248 acciones, Sr. Nazir Hirmas compró 376,215 acciones, Sr. Miguel Hirmas compró 363,169 acciones, Sr. Alfredo Hirmas compró 340,550 y vendió 515,646 acciones, Sr. Héctor Braun compró 6,232 acciones, Sr. Alejandro Reyes compró 50,000 acciones, Sr. Mario Balmaceda V. compró 1,704 acciones.



RAFAEL DOMÍNGUEZ S.
Contralor C.C. 13652-Lic. 11695

SERGIO CORTES T.
Contralor C.C. 13555-Lic. 6145

MARIO BALMACEA V.
Gerente General.

Santiago, 13 de Octubre de 1971.

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance de Agencias Graham S.A.C. al 30 de Junio de 1971 encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.

RAUL ROJO C.
Inspector de Cuenta

LIONEL RICHARDS C.
Inspector de Cuenta

Diálogo directo en la provincia Chonchol conoció problemas de campesinos de Llanquihue

EL TITULAR de la Cartera de Agricultura, Jacques Chonchol, resumió ayer sus funciones, luego de regresar de una extensa gira por la provincia de Llanquihue, en donde, en una reunión con empleados agrícolas, señaló que el actual proceso de reforma agraria se mantendrá dentro de los marcos legales.

El Ministro se dirigió a Llanquihue para entrevistarse con campesinos y con los funcionarios del agro destacados en la zona. La Directiva de la Federación de Empleados Agrícolas de Llanquihue solicitó una entrevista a Jacques Chonchol, y en esa oportunidad le plantearon al Secretario de Estado problemas relacionados con ocupaciones de algunos predios.

El Ministro señaló que el Gobierno ha llevado adelante el proceso de Reforma Agraria dentro de la ley, insistió en que, además, eran los propios campesinos quienes conducían ese proceso. Dijo que lo hacían a través de las organizaciones que ellos poseen y que, por lo tanto, no se aceptaba el procedimiento de las tomas de predios, especialmente si se trata de pequeños y medianos propietarios.

Manifestó que el Gobierno ha hecho todos los esfuerzos necesarios para superar los problemas de Llanquihue.

Volvendo sobre el problema de las tomas, el Ministro señaló a los distintos dirigentes de los empleados agrícolas de Llanquihue que ellos se debían a problemas sociales graves que afectaban a los campesinos. Dijo que frente a ello el Gobierno tiene la obligación de solucionar esas dificultades de los campesinos. Agregó que cuando se ha conseguido superar esos problemas sociales y en actitud provocativa, hay que tomar las medidas necesarias e impedir los abusos.

También el Ministro se entrevistó con todos los funcionarios del agro de la provincia. Se dialogó sobre la responsabilidad de tales trabajadores. Frente a las tareas que han recaído sobre sus hombros, Jacques Chonchol les incitó a redoblar sus esfuerzos y a trabajar conscientemente en torno a la tarea liberadora de la Reforma Agraria.

Señaló a los miembros de los Comités de la Unidad Popular que quería aprovechar la oportunidad para llamar la atención sobre el momento que vivimos. Afirmó que este instante se caracteriza por un crecimiento de violentas campañas de los sectores reaccionarios.

nos contra el avance de las masas populares

Afirmó que los Comités de Llanquihue, que se encuentran en la sala del cine Rex, en Puerto Montt. Allí respondió a todas las consultas que le formularon los campesinos. Aseguró que los Centros de Reforma Agraria, según administrados por la técnica y credibilidad del Estado, y que no eran el primer paso para las haciendas estatales, como manifestaron algunos grupos que defienden el latifundio latente.

Otras de las reuniones importantes a que concurrió el Ministro Chonchol, se efectuó en la sala del cine Rex, en Puerto Montt. Allí respondió a todas las consultas que le formularon los campesinos. Aseguró que los Centros de Reforma Agraria, según administrados por la técnica y credibilidad del Estado, y que no eran el primer paso para las haciendas estatales, como manifestaron algunos grupos que defienden el latifundio latente.

El Ministro agregó que los Centros de Reforma Agraria eran el paso para llegar a la entrega definitiva de la tierra y a los campesinos. Dijo que la tarea de cultivo será entregada en propiedad cooperativa y que la propiedad individual quedará en la casa y el terreno. Chonchol explicó que en 1972 se acabará con el latifundio y se acabará con el latifundio por eso mismo se rechazó el plan de la toma indiscriminada de predios.

INMEDIATA ADMISION DE CHINA EN LAS NN.UU. EXIGE ALBANIA

NAUCIONES UNIDAS. 18. La Asamblea General de las Naciones Unidas, en su 26.º período de sesiones, inició hoy un histórico debate sobre la admisión de China a las Naciones Unidas.

El debate se abrió con la intervención del representante de Albania, quien pidió la inmediata admisión de la República Popular de China a las Naciones Unidas.

El representante de Albania, en su intervención, afirmó que la República Popular de China es el único gobierno legítimo de China y que debe ser admitida en las Naciones Unidas.

El representante de Albania, en su intervención, afirmó que la República Popular de China es el único gobierno legítimo de China y que debe ser admitida en las Naciones Unidas.

Indira Gandhi: India no desea guerra con Pakistán

ASI LO MANIFESTÓ LA PRIMER MINISTRO DE INDIA AL MARISCAL TITO, QUIÉN REALIZA UNA VISITA OFICIAL A ESE PAÍS.

NEW DELHI (UPI). La Primera Ministra Indira Gandhi, al visitar a su colega yugoslavo, el Mariscal Tito, manifestó hoy que India no desea guerra con Pakistán.

Gandhi, en su intervención, afirmó que India desea la paz y la estabilidad en la región del subcontinente indio.

Gandhi, en su intervención, afirmó que India desea la paz y la estabilidad en la región del subcontinente indio.



DUO A PISTOLA PROTAGONIZARON DOS POLITICOS URUGUAYOS

MONTEVIDEO (UPI). El Ministro del Interior, Brigadier Danilo J. Rodríguez, y el legislador socialista Enrique E. Rodríguez, protagonizaron hoy un duelo a pistola.

El duelo, que se celebró en un club de tiro, fue presenciado por un gran número de espectadores.

El duelo, que se celebró en un club de tiro, fue presenciado por un gran número de espectadores.

Flota soviética en el Atlántico

WASHINGTON, 18 (UPI). El Departamento de Defensa confirmó hoy que una flota soviética se encuentra en el Atlántico.

La flota, que incluye destructores, submarinos y buques de apoyo, se encuentra en el Atlántico.

La flota, que incluye destructores, submarinos y buques de apoyo, se encuentra en el Atlántico.

Emplean nueva vacuna en lucha contra el Cáncer

ATLANTIC CITY (NUEVA YORK). 18 (UPI). Una vacuna contra el cáncer, desarrollada por científicos de la Universidad del Norte, será utilizada en una prueba clínica.

La vacuna, que se llama "VACUNA", es una vacuna que se inyecta en el cuerpo humano.

La vacuna, que se llama "VACUNA", es una vacuna que se inyecta en el cuerpo humano.

UNIVERSIDAD DEL NORTE

Sede Arica

EXPOSICION ARQUEOLOGICA

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA

(Vicuña Mackenna 88)

100 piezas Arqueológicas del Museo Arqueológico de la Universidad del Norte, Sede Arica: Fases Culturales "EL LAUCHO, ALTO RAMIREZ", Tiahuanaco, Cultura de Desarrollo Local, Gentil e Inca.



OTTAWA Canadá. El Primer Ministro soviético, Alexei Kosygin, que es el primer líder de la Unión Soviética que visita Canadá, aparece en el momento en que es saludado por el Primer Ministro canadiense, Trudeau, a su llegada al aeropuerto local. RADIOFOTO UPI.

Se inauguró ayer en Lima: REUNION DE COMITE ESPECIAL DE COORDINACION LATINOAMERICANA

LIMA, 18 (UPI). La XII Reunión de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) comenzó hoy a nivel de expertos, para tratar las restricciones al comercio, la colocación de los productos básicos, la crisis monetaria internacional, entre otros temas.

Las deliberaciones se prolongarán hasta el viernes y servirán de base para la reunión a nivel ministerial, convocada para el miércoles 27.

Tomarán parte delegaciones de los 22 países miembros: Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela.

PERONISTAS CHOCAN CON POLICIAS EN LA PLATA

LA PLATA (ARGENTINA). (UPI). Grupos peronistas y policías chocaron anoche en la zona céntrica de esta ciudad.

Bombas de gases lacrimógenos fueron lanzadas por la policía contra los manifestantes que pretendían realizar un acto público en la Plaza Italia.

Luego que los policías dispersaron las primeras columnas de manifestantes, éstos se reagruparon y hubo nuevos incidentes en un sector céntrico de la ciudad a tres cuadras de la casa de gobierno.

Los manifestantes quemaron allí por lo menos tres bombas molotov y arrojaron clavos para detener la marcha de los vehículos policiales.

Finalmente fueron dispersados. La policía dijo que no hizo detenciones.

EXPLOSION TUCUMAN (ARGENTINA) UPI

Una bomba que estalló en un parque de diversiones provocó quemaduras a cuatro personas.

El explosivo estalló en el Hollywood Park. Aparentemente una niña levantó del suelo algo que se asemeja a un plato y que hizo explosión.

La policía informó que resultaron heridas con quemaduras de tercer grado Elna Virginia Gauna de 44 años y su hija Silvana Marcella, de seis y Carmen Díaz, de 31 y su hija Fanny, de cinco.

En las proximidades del lugar donde se produjo la explosión se hallaron volantes firmados por la organización guerrillera peronista "Montoneros".

MENSAJE BUENOS AIRES, 18 (DPA)

Recién esta mañana tomó estado

Terremoto en el Norte del Perú

LIMA, 18 (UPI). Las autoridades están volcando toda clase de auxilios en el sector afectado por el sismo del viernes último, pese a que aún se ignora la magnitud de los daños causados por el fenómeno.

No se ha establecido todavía el número exacto de víctimas, aunque se calcula entre cinco y diez muertos y un número indeterminado de heridos y daños materiales.

Es evidente que la zona afectada, en la provincia de Aymaraes, Departamento Andino de Apurímac, 510 kilómetros al suroeste de Lima, se encuentra aislada, ya que han quedado bloqueados los caminos y carreteras por los derrumbes producidos y cortadas las comunicaciones telefónicas.

Según informaciones telefónicas recibidas desde Abancay, y enviadas por la 13.ª comandancia de la Guardia Civil (policía), los pueblos afectados por el temblor son: Los de Capaya, Soraya, Mosca, Huayllay, Jayayay, Toray, Chacabamba, Hualquiza y Colambamba.

Los habitantes de las zonas afectadas, están durmiendo provisionalmente en las plazas públicas y al parecer existe gran alarma por temor a una renovación de los movimientos sísmicos.

Grandes piedras han cortado el tránsito en la carretera de Abancay a Chulhuanka, entre el kilómetro 80 y el 120. Se presume que el camino podrá ser rehabilitado en unos diez días, con el empleo de maquinarias pesadas.

Entretanto fluye copiosamente en Abancay. Debido al mal tiempo no pudo llegar a la zona afectada el equipo médico enviado en helicóptero, que ha debido regresar al Cuzco.

Desde esta última ciudad se anunció anoche por teléfono que el sismo de Apurímac ha dejado hasta ahora cinco muertos no identificados y once heridos en la provincia de Aymaraes, donde se han registrado las desgracias personales y daños materiales. La tierra se tembló hasta las 11 de esta mañana, según se informó por teléfono a la United Press Internacional (UPI).

El vocero señaló que la noticia había sido proporcionada por radio desde la comandancia de Abancay. Añadió que las vías de comunicación en esa provincia están bloqueadas por deslizamientos de rocas y tierras, provocados por el sismo.

Será reforzada guardia papal con 25 soldados

LUCERNA (SUIZA) (DPA). La Guardia pontificia, integrada desde su fundación, hace 46 años, exclusivamente por ciudadanos suizos, será reforzada en un futuro próximo con otros 25 soldados, con lo cual se elevará el contingente a un centenar de soldados y oficiales.

Así lo comunicó anoche en Lucerna el jefe de la Guardia Pontificia, coronel Robert Nussli, con ocasión de una asamblea conmemorativa de antiguos miembros de la guardia, señaló que en la actualidad no resulta fácil hallar gente joven dispuesta a ingresar en la guardia, lo que hace necesario poner en marcha intensas campañas publicitarias.

ATENTADO CONTRA KOSYGIN EN CANADA

OTTAWA, 18 (UPI). Un hombre identificado como emigrado húngaro, intentó hoy las líneas de custodia de la policía y trató de agredir al Primer Ministro Soviético, Alexei N. Kosygin, en el edificio del Parlamento.

El gobierno ruso no resultó lesionado, pero se informó que el saco de Kosygin resultó rasgado.

El asaltante fue arrojado al suelo por agentes de seguridad y quedó bajo custodia.

El Primer Ministro ruso, evidentemente asombrado, fue rodeado en seguida por cuatro agentes de la mal policía canadiense y conducido al ala oriental del edificio del parlamento.

Agentes de la policía vestidos de civil que derribaron al sujeto al agresor le retiraron con una llave al codo. Las primeras informaciones decían que éste no llevaba arma alguna.

El detenido tenía el cabello largo y parecía ser de unos 20 años de edad. Vestía una chaqueta negra de piel.

Cuando era llevado hacia una oficina a un costado de la sección oriental del edificio, el desconocido gritaba "libertad para Hungría" y "abajo los rusos".

El Primer Ministro Canadiense, Pierre Trudeau, acompañado por el Primer Ministro Soviético, Alexei N. Kosygin, en el edificio del Parlamento.

El gobierno ruso no resultó lesionado, pero se informó que el saco de Kosygin resultó rasgado.

El asaltante fue arrojado al suelo por agentes de seguridad y quedó bajo custodia.

El Primer Ministro ruso, evidentemente asombrado, fue rodeado en seguida por cuatro agentes de la mal policía canadiense y conducido al ala oriental del edificio del parlamento.

Agentes de la policía vestidos de civil que derribaron al sujeto al agresor le retiraron con una llave al codo. Las primeras informaciones decían que éste no llevaba arma alguna.

El detenido tenía el cabello largo y parecía ser de unos 20 años de edad. Vestía una chaqueta negra de piel.

Cuando era llevado hacia una oficina a un costado de la sección oriental del edificio, el desconocido gritaba "libertad para Hungría" y "abajo los rusos".

REGRESA MISION DEL PACTO ANDINO

TOKIO (PLI). La delegación del grupo andino, encabezada por Juan Somavía Altamirano, partido de esta capital con destino a Nueva York, donde participará en los debates de Naciones Unidas.

Somavía permaneció en Tokio durante una semana acompañado de Felipe Salazar Santos, del equipo técnico del grupo andino, con la intención de recabar ayuda económica y tecnológica de los círculos industriales japoneses.

El sábado fue suscrito, en el Ministerio de Relaciones Exteriores (Gaimusho), un convenio de cooperación económica y técnica entre este país y el Grupo Andino, integrado por Chile, Perú, Bolivia, Colombia y Ecuador.

TRAGICA MUERTE DE MINISTRO PANAMEÑO

PANAMA, 18 (UPI). El Ministro de Comercio e Industria, Hernán Porras, fue encontrado muerto en un balazo en su despacho de esta capital, según se anunció oficialmente.

Las autoridades informaron que investigan las causas de la muerte.

Porras, que tenía 49 años de edad, fue hallado por su secretaria cuando ésta concurrió al despacho ministerial a las 7 A.M. (11:00 GMT).

El Secretario de Estado había sido designado para ocupar el alto cargo el 14 de abril del corriente año.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

MISS PIERNAS POSE '71'

CONCURSO MISS PIERNAS "POSE" FISA 71

1er. CONCURSO DE 18 AÑOS ADELANTE

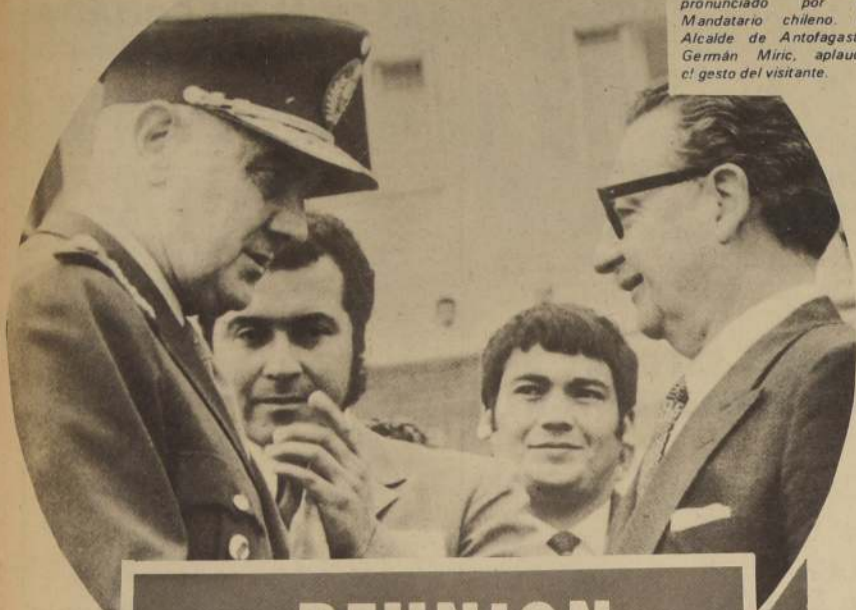
1er Premio de \$ 20.000
2º Premio de \$ 10.000
3er Premio de \$ 5.000
7 Premios de \$ 1.000

2º CONCURSO DE 14 A 18 AÑOS

1er Premio de \$ 10.000
2º Premio de \$ 5.000
3er Premio de \$ 2.000
7 Premios de \$ 500

FISA 71 este gran concurso se desarrollará en el STAND POSE desde el 28 de Octubre al 14 de Noviembre, con la animación de Armando Navarrete ¡Y un fabuloso Show Artístico!

INSCRIBASE EN LOS LOCALES "POSE"



El Presidente argentino, Teniente General Lanusse, agradece el discurso de saludo recién pronunciado por el Mandatario chileno. El Alcalde de Antofagasta, Germán Miric, aplaude el gesto del visitante.

REUNION ALLENDE-LANUSSE EN ANTOFAGASTA

Material Gráfico de
OSCAR ROSALES



El grabado es una muestra de los sentimientos fraternos, que tanto el Presidente Lanusse como Allende han mantenido desde la Reunión de Salta adelante. Ambos Mandatarios sonríen, al igual que las Primeras Damas, Tencha de Allende e Ileana de Lanusse. El Canciller Almeyda también exterioriza su regocijo.

El aeropuerto Cerro Moreno dista 28,5 kilómetros de la ciudad de Antofagasta. A lo largo de ese trayecto, miles de personas —trabajadores, dueños de casas y escolares— saludaron el paso de los Presidentes Allende y Lanusse, agitando banderas de Chile y Argentina. Arcos de Triunfos y lienzos testimoniaran al visitante el afecto de un pueblo hacia su patria. Lanusse, ostensiblemente emocionado, alzaba sus manos para responder a esa cálida bienvenida.



Lanusse, vestido de civil, junto al Presidente y al Comandante en Jefe

del Ejército, General Carlos Prats González, recibe los honores militares, al

llegar al Parque Brasil, a la inauguración de los bustos que perpetúan la

memoria de los Próceres O'Higgins y San Martín.

En diálogo con algunos periodistas, al término de la recepción ofrecida por el Presidente Allende, el Teniente General Lanusse reconoció que se había conmovido con la multitudinaria manifestación frente al hotel Antofagasta a su llegada a esa ciudad. Emblemas de todos los partidos de la UP, más banderas chilenas y argentinas se agitaron, junto con los vitores, cuando Lanusse subió al estrado.



En la mañana del sábado, Allende recorrió el centro de la ciudad nortina, como se puede apreciar

en el grabado. Le acompañan la Primera Dama, Tencha de Allende; el Canciller Almeyda,

Raquel Caña de Melo, General Director de Carabineros José Sapaveda, y los tres Educadores militares.



Allende saludó al General Lanusse con un discurso que fue ovacionado en varios pasajes por la multitud congregada frente al hotel Antofagasta. Ambos Mandatarios recibieron la cordial bienvenida de esa progresista ciudad nortina.



LA "U" Y LA UNIÓN, FIRMES TRAS EL LIBER

●Azules y rojos mantienen sus posiciones de escoltas.

●Aún con el triunfo, Audax Italiano conserva el último lugar de tabla. Wanderers consiguió su quinta victoria

En el primer juego del Torneo de Primera División, Colo Colo mantuvo el liderato al derrotar a Unión Católica por 2 a 0. Los azules, con la victoria, ampliaron su ventaja sobre el escolta Unión Católica a tres puntos, al que esta tarde el equipo albo, en la octava fecha de la competencia, le jugará la segunda rueda. Cuando ya se han jugado 25 jornadas del campeonato, Colo Colo tiene la posibilidad de tomar una ventaja decisiva sobre sus tenaces perseguidores.

Más allá de la "U", afirma su paso como escolta. Los azules comenzaron a mostrarse como uno de los mejores de mayor riesgo en el fútbol chileno. Y junto a la "U", que tiene un

partido menos, se queda La Serena. Ya lo decía uno de los integrantes del cuadro norteño: "Quisiera haber enfrentado a cualquier equipo menos al colista, porque es un equipo desesperado que en cada punto se juega la vida". Y era cierto. Porque La Serena, mostrando muchas flaquezas en su juego, tuvo que enfrentar a un Audax Italiano dispuesto a defender los puntos. Con mucho amor propio, los hálcos consiguieron su cuarta victoria del certamen a costa de los sereníes.

Completando la quinta de equipos que siguen a corta distancia al líder, a solo dos puntos, están Unión Española, Rangers y O'Higgins. Los rojos poco a poco van escalando posiciones hasta ponerse en una cómoda ubicación. Frente a Lota Schwager, no encontraron mayores dificultades para quedarse con los puntos.

Por su parte, Rangers de Talca mantiene a pie firme su repechaje iniciado hace unas cuantas fechas atrás. En su cancha venció a Universidad Católica, mostrando un fútbol bastante recuperado. Una recuperación que no conocía desde aquel año que consiguió el vice-campeonato y tomó parte en la Copa Libertadores. Finalmente, O'Higgins vuelve a demostrar que tiene posibilidades de luchar por el título, ya que al imponerse a Antofagasta consiguió ubicarse junto a los equipos que escoltan al puntero.

Deportes Concepción, con su derrota ante Wanderers, cierra el grupo de equipos de avanzada. Los penquistas, dueños de 28 puntos, son los que ponen la separación entre el grupo que busca el título y aquellos que deberán luchar para no tener problemas al término del campeonato.

Porque a partir de la ubicación del equipo lío, el resto del grupo lo componen equipos de campañas sumamente irregulares. Está el caso de Universidad Católica y Unión Católica, que en un momento llegaron a ponerse en los primeros lugares de la tabla. Sin embargo, ahora ocupan ubicaciones secundarias.

Perú, si en la parte alta de la tabla de posiciones, existe una lucha pareja y bastante equilibrada. También en el fondo ocurre algo similar. En este momento no podría darse un pronóstico en relación al equipo que tendrá que jugar en la división inferior. Porque si bien es cierto Audax Italiano es desde hace un buen tiempo el colista crónico del torneo, La Serena hace abrigar muchas esperanzas al equipo verde.

Y el triunfo de Audax no tuvo mucha fortuna. Porque al mismo tiempo los dos equipos que le antecedieron lograron puntos. Wanderers consiguió su quinta victoria del torneo ante Concepción y puso una pequeña distancia con el colista. También Green Cross, bastante comprometido en las últimas posiciones, con su empate con San Felipe pudo dar alcance al derrotado Magallanes.

Como resumen de la jornada, que finaliza esta tarde con el encuentro entre albos y aceros, destaca la tranquilidad que dieron los escoltas al puntero albo y la lucha enconada que ya se está dando al fondo de la tabla. También es necesario mencionar la seguridad de la "U" y de Unión Española, como asimismo la baja de Universidad Católica, Concepción y La Serena.



El balón cruzó toda la tarde en arco de Aguilera. Bien jugó Unión y mostró que tiene mucho para disputar los primeros lugares de la tabla.

MAPARECIO en Santiago. David González y se anotó un gol. Los rojos, junto a los blancos, empezaron de Colo Colo.

RADIO ZARATE, una vez más, en las estadísticas de los jugadores.



Tenis de Mesa: PERDIO CAMPEON MUNDIAL

El actual campeón del mundo de Tenis de Mesa, el sueco Steen Bengtsson, fue derrotado por el jugador húngaro Klampar, en el primer juego del torneo internacional que se celebró en Nueva York. El jugador de Bengtsson fue derrotado por el húngaro por 3 a 0. En este mismo evento, el jugador de Bengtsson fue derrotado por el húngaro por 3 a 0. En este mismo evento, el jugador de Bengtsson fue derrotado por el húngaro por 3 a 0.



Padre Le Paige también le "pega" al deporte



DURANTE LA VISITA del Padre Gustavo Le Paige al Director General de Deportes y Recreación, Sabino Aguad Kurkar. En el grabado aparece también el ayudante de la Dirección, Comandante Hernán Madones Díaz.

Este famoso personaje no solo se ha dedicado a la arqueología y a su función religiosa, también se ha preocupado de la difusión de la cultura, y como parte de esta, del deporte. En este sentido ha realizado una vasta labor y ha logrado la construcción de un estadio que bien lo querían pueblos más grandes que San Pedro de Atacama.

El Padre Le Paige es presidente de un club deportivo y además el Presidente de la Asociación de Fútbol, que cuenta con cinco bien organizados clubes. En el patio de su casa se construyó una cancha de básquetbol que tiene gran movimiento porque la ocupan varios equipos. El señor Aguad, junto con felicitarlo por la labor que realiza en pro del deporte, le hizo entrega de implementos que servirán para estimular el deporte de esa lejana región, donde el Padre es muy estimado.

El representante brasileño ganó el Vigésimo Sexto Campeonato Sudamericano de Atletismo en lo que concierne a la competencia de varones. Mientras tanto, Argentina, se adjudicó de la competencia entre damas. En el puntaje final, Brasil se adjudicó al triunfo luego de sacar escasos doce puntos sobre su más cercano perseguidor, Argentina. Chile, con su reducida delegación, ocupó la tercera clasificación, seguido de Perú que entró cuarto.

El puntaje final fue el siguiente: BRASIL 155 puntos, Argentina 129 puntos, Chile 97 puntos, Colombia 80 puntos, Perú 69 puntos, Uruguay 15 puntos, Paraguay 5 puntos, Ecuador 1 punto. Esto es en la llegada de varones. En cuanto a damas, Argentina obtuvo 93,5 puntos, mientras que Brasil logró 79, Perú con 71, Chile con 63 puntos, Uruguay con 40, final-



PEDRO ARAYA. México a la vista.

Araya y Quintano, también a México

- San Luis de Potosí, los llevará junto con Juan Rodríguez y Sergio Ramírez.
- La operación debe concretarse en el curso de esta semana

Hace algunos días informamos en carácter exclusivo, que en el curso de esta semana, debe concretarse la transferencia del internacional de Unión Española, Juan Rodríguez, al club San Luis de Potosí de México. La noticia, sin duda muy sorpresiva, la confirmó Francisco Hernández, secretario técnico y gerente del club América, quien había contactado con Rodríguez y con Unión, como representante, el club San Luis. Dijo también Hernández, que tanto el jugador como la directiva hispana habían aceptado el ofrecimiento que el hizo, por cuya razón consideraba que no había problemas y que la transferencia podía oficializarse en los próximos días de esta semana, no bien lleguen a Santiago los representantes del club San Luis, cuya llegada está anunciada para mañana miércoles.

Sin embargo, lo que nos dijo Hernández, es que los directivos del club de Potosí, vienen no sólo a contratar a Rodríguez y ratificar

el convenio, que ya existe con Keko Ramírez, sino también a conversar personalmente con Pedro Araya y Alberto Quintano, sobre la posibilidad de que los dos viajen a México.

Al respecto, Pedro Araya manifestó que había sido apalabrado (no dijo por quién) por representantes del San Luis y que él estaba totalmente de acuerdo en cambiar de tienda, ya que ello le era muy conveniente desde el punto de vista económico.

En cuanto a Quintano, también estaría de acuerdo, más aún que su contrato con la "U" vence en noviembre y a partir de esa fecha es dueño de su pase. En estas circunstancias, ha nacido un problema para la entidad universitaria, cual es que Quintano es dueño de su pase a partir de noviembre, la hora de la operación del traspaso, la hora el jugador directamente con lo cual la "U" perdería lo que le corresponde por la transferencia.

En todo caso, todo esto se aclarará, no bien lleguen a Santiago los representantes de la entidad de Potosí.

Juegan esta tarde, a las 17 horas:

CON TORO VIAJO COLO COLO PARA ENFRENTAR A HUACHIPATO

Gran expectación existe en la zona por la actuación del jugador internacional, que aún no se recupera totalmente de su lesión. Sabor al 62 en la cancha de Las Higueras, con Astorga, Eyzaguirre, Fouilloux, Landa y Toro.



FOUILLUX. Un encuentro con el plantel del "2" y con Jorge Toro.



JORGE TORO. En la cancha volverá a estar junto a varios del "2", Astorga, Eyzaguirre, Landa y Fouilloux.

Esta tarde en Las Higueras, Colo Colo frente a Huachipato por la octava fecha del Torneo de Primera División. Es el partido que queda pendiente. Y además es el partido que todos esperan para saber qué pasa en los primeros lugares de la tabla. Colo Colo tiene 31 puntos y van muchos, detrás esperando que tenga alguna caída ya que los triunfos de la "U", de Unión, de San Felipe, y de todos los que vienen.

El encuentro como todos los que juegan los albos en provincias ha provocado gran expectación en la zona. El horario se acomoda a las labores de la ciudad y de la zona. El match se juega a las 17 horas. Además hace muchos años que Colo Colo no juega en Las Higueras ya que siempre este match ha sido trasladado al Regional de Concepción.

Los albos viajaron anoche a las 19 horas vía aérea para llegar cerca de las 21 horas. Regresarán esta misma noche una vez finalizado el cotejo Pancho Hormazábal señaló a La Nación que es posible que juegue Jorge Toro, quien ha entrenado durante la semana. Aún tiene dolor en el hombro, pero espera estar bien para hoy. La presencia del jugador internacional es uno de los incentivos que tiene el partido. Es la primera vez que Toro juega en provincias luego de su retorno a Chile.

Campeón, Brasil:

CHILE: 6 MEDALLAS DE ORO, 4 DE PLATA Y 6 DE BRONCE

Finalizó Sudamericano de Atletismo con muy buena actuación de Chile. Edmundo Warnke aplaudida figura.

El representante brasileño ganó el Vigésimo Sexto Campeonato Sudamericano de Atletismo en lo que concierne a la competencia de varones. Mientras tanto, Argentina, se adjudicó de la competencia entre damas. En el puntaje final, Brasil se adjudicó al triunfo luego de sacar escasos doce puntos sobre su más cercano perseguidor, Argentina. Chile, con su reducida delegación, ocupó la tercera clasificación, seguido de Perú que entró cuarto.



EDMUNDO WARNKE, alto valor del Sudamericano de Atletismo. Dos medallas de oro y una de bronce conquistó el destacado atleta porteño.

El puntaje final fue el siguiente: BRASIL 155 puntos, Argentina 129 puntos, Chile 97 puntos, Colombia 80 puntos, Perú 69 puntos, Uruguay 15 puntos, Paraguay 5 puntos, Ecuador 1 punto. Esto es en la llegada de varones. En cuanto a damas, Argentina obtuvo 93,5 puntos, mientras que Brasil logró 79, Perú con 71, Chile con 63 puntos, Uruguay con 40, final-

mente Colombia con 21,5. El puntaje general sumando hombres y mujeres fue el siguiente: Brasil 234 puntos, Argentina con 222,5 puntos, Chile 160 puntos, Perú 134 puntos, Colombia 101,5, Venezuela 99 puntos, Uruguay 55 puntos, Paraguay 5 puntos y Ecuador 1 punto.

En cuanto a las medallas, Brasil también terminó en punta obteniendo a medallas de oro, 7 medallas de plata, 9 de bronce. Argentina le siguió en el orden con 8 medallas de oro, 6 de plata y 8 de bronce. Chile vino después con 6 de oro, 4 de plata y 6 de bronce. Venezuela con 4 de oro, 2 de plata y 1 de bronce. Colombia con 3 de oro, 8 de plata y 4 de bronce. Perú con 3 de oro, 5 de plata y 4 de bronce. Uruguay con 2 de oro, 2 de plata y 3 de bronce. Paraguay y Ecuador, no obtuvieron ninguna clase de medallas, registrando cero premios en su actuación.

Chile entró a 5 semifinales

LA PAZ (Latín). Chile se clasificó semifinalista en la disputa de cinco de las seis copas en juego, al concluir aquí la fase eliminatoria del trigésimo octavo campeonato sudamericano de tenis, presentándose como el

mas serio aspirante al título subcontinental 1971. Los raquetistas varones y mujeres, transandinos confirmaron plenamente sus antecedentes y colocaron ayer a su país en la segunda ronda para cinco copas, salvo la "Osorio" reservada para damas mayores, que recién mañana comenzará a disputarse.

La copa "Mitre" indudablemente la de mayor prestigio, pues a ella aspiran varones mayores, se constituyó en la atracción para los aficionados que siguen el desarrollo del torneo en que participan deportistas de nuevos países.

Colombia, Chile, Ecuador y Perú se clasificaron semifinalistas en esa categoría al lograr sus tenistas eliminar a Bolivia y Uruguay.

En varones infantiles, clasificaron Argentina, Brasil, Chile y Ecuador y marginados Bolivia y Paraguay.

10 países llegarán a Arica:

S.A. DE NATACION ESTA TOTALMENTE FINANCIADO

Por primera vez se reunirán, en una sola gran competencia, natación, saltos ornamentales y waterpolo.

Las instalaciones deportivas estarán terminadas mucho antes.

Esta de nuevo en Santiago, Héctor Villalón, presidente de la Asociación de Natación de Arica y gestor del XXI Campeonato Sudamericano de Primera Fuerza Natación, Saltos Ornamentales y Waterpolo.

La competencia sudamericana que por primera vez reúne en una sola gran competencia, natación, saltos ornamentales y waterpolo, se realizará en nuestra bella ciudad nortina del 11 al 20 de marzo.

Muchas conjeturas, en lo que a disponibilidad material de los escenarios deportivos, se habían estado haciendo. Y muchas, por

no conocerse una opinión oficial, temer un incumplimiento. Pero, todas y referencias por hechos, por visibles realizaciones, no han dejado de ser más que infundados temores. Lo real es que Arica y ese corazón que es su Junta de Adelanto y el grupo de colaboradores que conforman su maquinaria organizativa, garantizarán no sólo la realización del certamen, sino que, a diferencia de otros, lo proyecta hacia el campo de la difusión turística con una serie de actividades artísticas y culturales, de primer orden.

Pero mejor es escuchar a Héctor Villalón, dirigente incansable

que en el anterior S.A. de Lima postuló a Arica como sede, ganándola y que no hace mucho en los Juegos Panamericanos de Cali, Colombia, donde sirvió como juez, se empapó de todo aquello que sólo entrega la vivencia y por ende participó activa de la organización y realización de un torneo como el panamericano.

—Lo primero es lo primero y creo interpretar la interrogante que precisa una respuesta inmediata. Arica entregará mucho antes de la fecha fijada sus instalaciones deportivas. La piscina olímpica y todo aquello que forma su todo será entrega-

da el 15 de febrero. Y hay incluso etapas para ir disponiendo de muchas de sus dependencias. La piscina misma quedará terminada a fines de diciembre; los saltos ornamentales, las tribunas, los camarines, etc., a fines de enero. El asunto dinero, que siempre ha sido el gran problema, nosotros no lo tenemos. Su financiamiento total está solucionado, por cuanto la Junta de Adelanto dispone de él. Se cuenta con UN MILLÓN CIENTO MIL ESCUDOS, cantidad que nos pone al resguardo de cualquier gasto. Si se suma a ella, la venta de abonos (disponibilidad de tres mil quinientos asientos) no tenemos por qué preocuparnos.

—¿Qué países vendrán? —Tenemos confirmada la participación —por vez primera— de todos los países integrantes de la Confederación Sudamericana de Natación. Vale decir, diez. Esto sólo habla del interés de llegar a Chile.

—Además, y esto lo considero de mucho valor, ha sido invitado para hacer una exhibición el equipo de natación sincronizada (parecido al ballet acuático) de Estados Unidos, campeón panamericano. Si se considera que cada país asistente al S.A. traerá a su reino de las piscinas con el objeto de elegir, en una auténtica fiesta a la reina sudamericana.

—¿Qué posibilidad tienen los santiaguinos o habitantes del resto del país —si lo desean— de presenciar el campeonato de natación?

—Semejante a la de los ariqueños. Si tuviéramos que vender todos los abonos en Arica, no habría problema, por cuanto el interés es enorme. Más no es esa la intención. Ya hay reservas hechas por Bolivia y Perú (quinientas aproximadamente). Y como es de suponer, también lo habrá para los chilenos. Los interesados de cualquier punto del país podrán hacer su reserva, a nombre de la secretaría de la Asociación de Natación de Arica (calle Sotomayor 848). Esto les garantizará además alojamiento.

—¿Qué aporte en lo deportivo hará Arica?

—Dos nadadores a la selección nacional. Se trata de Janette Rueda (14 años, especialidad espalda) y José Villarroel (14 años, estilo libre). Ambos se integrarán a fines de este mes a la preselección que trabaja aquí en Santiago.

—Volviendo un poco atrás, ¿cuántas personas forman el Comité Ejecutivo— con sus comisiones del S.A.?

—En total 159. Ellas están repartidas en la siguiente forma: 1. Presidencia: 10; 2. Relaciones Públicas: 3; 3. Secretaría General: 4; 4. Tesorería General: 6; 5. Entradas, abonos y accesos: 10; 6. Prensa, propaganda e informaciones: 8; 7. Técnica, reglamentos y premios: 60; 8. Recepción delegaciones y atletas: 15; 9. Transporte y movilización: 5; 10. Recepción de turistas: 5; 11. Inauguración y clausura: 5; 12. Ornamentación piscina y ciudad: 5; 13. Servicio médico: 8; 14. Animadores oficiales: 3; 15. Interpretes (ingles y portugueses): 3; y 16. Auxiliar: 5 personas.



Quiroz después de eludir a los defensores de Colchagua solo enfrenta al arquero Marín y con tiro colocado convierte el tanto de la igualdad.

ÑUBLENSE, ACERCANDOSE AL TITULO DEL ASCENSO

Nublense de Chillán aumentó su ventaja a cuatro puntos al cabo de la tercera fecha de la segunda rueda del certamen de Ascenso y con ello aclaró más sus posibilidades para ceñirse la corona 1971.

En la fecha reciente, no sólo ganó por 3 a 2 a su ocasional rival Coquimbo Unido, sino que además su más cercano perseguidor Naval, cedió terreno ante Independiente por 2 a 1, aumentando de esta forma la diferencia que por

largo tiempo existía entre ambos.

El cuadro chillaneño frente a Coquimbo, llegó a estar en cómoda ventaja de 2 a 0 goles estructurados por Esteban Varas y Godoy, para antes de terminar los primeros 45 minutos quedar 3 a 1, índice de la superioridad del local.

En el segundo tiempo, el dominio territorial de sus hombres produjeron otras sendas oportunidades que si bien no se materializaron en goles, confirmaron el buen rendimiento del conjunto.

Ya no se trata de que Nublense, está jugando con suerte, por que se ha disputado más de la mitad del torneo y en su transcurso nada ha logrado batirlo. De 16 encuentros, ha vencido en 10 oportunidades y empatado en 6, un ínvicto que semana a semana hace más difícil que lo bajen de ese pedestal.

Completo 26 puntos en la tabla, contra 22 de Naval, que dejó lamentablemente para sus pretensiones dos valiosos puntos en su camino al ser vencido por Independiente por 2 goles a 1.

El representante náutico, debió jugar como visitante y perdió por 2 a 0, conquistando el descuento al filo del término del match.

Esta derrota le significa a Naval, seguir a la espera de cualquier traspase del líder porque no le cabe otra cosa, pero ha olvidado que para ello es necesario no dejar puntos tan importantes como los que acaba de perder.

Palestino viajó a Quillota y retornó con la victoria que le significó poner a tiro de cañón al sublíder. La experiencia de Marcos y Zelada fue fundamental en el triunfo. Testigos del segundo gol de Palestino, acusen de que este había sido convertido con la mano. El hecho es que después de cinco minutos de tiro y afloja el árbitro Julio Rubio ordenó la reanudación del encuentro con la ventaja para el cuadro de colonia que al final senta la definitiva.

Deportes Ovalle, otro de los que brega incansablemente por arrojarse a la punta volvió a golear, esta vez a Balmaceda por el concluyente 4 a 0, confirmando las bondades de su delantera que dicho sea de paso es la más goleadora del certamen con 34 goles.

En San Eugenio, Santiago Morning y Deportes Colchagua, igualaron a 1. Dificultades se le presentaron al cuadro bohemio y a Isaac Carrasco para la conformación del equipo, al tener a Moris castigado, y Gaymer con problemas familiares. Entró Esquivel en la segunda fracción, justo para levantar el bajo rendimiento acusado en el primer lapso de juego en el que perdía por la cuenta mínima con gol de Catalán. La inclusión del zaguero resultó en el balance general del match, salvadora porque alivió su sector medio permitiendo así a

los atacantes llegar con intensidad a la valla rival.

El empate logrado por Naval, resultó poco premio por la compacta ejercido en los últimos 45 minutos.

Con esta igualdad Santiago y Ferroviarios y San Antonio con 16 puntos cada uno.

En el match de fondo, Ferroviarios prácticamente arrasó con Iberia, a quien venció por el concluyente 3 a 0 que no dice la diferencia habida en el campo de juego.

En el primer tiempo, mientas Iberia tuvo piernas dio batalla, incluso se creó algunas oportunidades. Gómez, colóballa arriba y abajo, pero en el segundo tiempo al sentir el trazo de la primera fracción junto con decenas de jugadores, comenzó a perfilarse Ferro, especialmente sus ágiles delanteros, como el negro Jeria, Durán e Hidalgo que fueron alimentados constantemente por Alvarez y Ampuero que se bastaron en el sector medio para parir a los agorados delanteros rivales y aliviando en mucho el trabajo de su extrema defensa.

El primer gol, anotado por Hidalgo, fue de gran factura. Desde más de treinta metros usó que Kostner estaba ligeramente adelantado y empujó, pronto rematado justo al ángulo izquierdo del guardameta. La pelota cruzó el aire con violencia y al llegar al marco dio una extraña patada incrustándose en la valla. Después, todo se hizo más fácil y llegaron los goles de Jeria, de penal y el de Romero, que con ágil finta engañó al arquero por 3 a 0, fácil para el cuadro triunfante y que bien pudo ser mayor.

Este Iberia 71, es el resultado del año pasado lo que obliga a pensar en un futuro no muy halagador.

Por último en San Antonio, el dueño de casa y Lister Rosales terminaron su pleito con empate a 1, justo por el trabajo realizado por uno y otro bando. Quedo en claro al término de la jornada, que Nublense sigue inalterable su marcha a la conquista del título, facilitada por las derrotas de los que le preceden y que de seguirse en esa línea es probable que tengan campeón, antes del término del torneo.

MIGUELON

Atlético Santiago viaja a Sao Paulo

Con la participación de Peñeros, de Brasil; Gimnasia y Esgrima de Argentina, y Atlético Santiago de Chile, se inaugurará el próximo fin de semana en Sao Paulo, Brasil, el IV Torneo Internacional Interclubes. La representación nacional parte mañana a las 16 horas y la componen 46 personas.

El club lleva especialistas para cada una de las pruebas que consulta el evento. La delegación se hospedará en el recinto del Sport Club Pinheiros en Sao Paulo.

Los atletas que viajan son los siguientes: Mauricio Araya, Carlos Bursadillo, Cesar Borquez, Patricio Bossch, Luis Buzamante, Humberto Cáceres, Jodi Cejas, Carlos Espinoza, Carlos García, Patricio Labán, Raul

Lyon, Hans Mether, Ignacio Modiano, Felipe, Ramon y Ricardo Montero, Oscar Mora, William Miranda, Claudio Muñoz, Pablo Navarro, Rodolfo Olavaria, Pablo Pérez, Jorge Puig, Roberto Quijada, Patricio Russell, Jaime San Martín, Ximena Alcalde, Carolina Díaz, Yolanda Durán, Cecilia Grez, Patricia Mora, Lavina Prado, María Amunátegui, Paulina Díaz, Elsa Pérez, Patricia Miranda, Eugenia Pfeiffer y Verónica Steck.

La delegación va presidida por Mario Correa Letelier y lo asesoran Sergio Sepúlveda y Augusto Pérez. También viajan Felipe "Gigil" Giffney, entrenador; Fernando "Sulzer" Sotomayor, secretario; Guillermo "Santana" y Julia Santana, entrenadores; y el médico Alonso Ercilla.

Waterpolo: Antofagastinos irán a Cuba

El equipo seleccionado de waterpolo de Antofagasta, que prácticamente es la Selección Chilena, realizará en los primeros días de enero del próximo año, una gira por Cuba. El viaje es posible gracias a los contactos que dirigentes chilenos mantuvieron con dirigentes cubanos en Colombia, con ocasión de

los Juegos Panamericanos.

La representación nacional se está preparando para participar en el Torneo Sudamericano, que se realizará en el mes de marzo en la ciudad de Arica. Durante su permanencia en Cuba entrenará con el Combinado Cubano, que se clasificó campeón panamericano en Cali.

¿tiene ud. su coneja?

CON SOLO E° 20 SEMANALES

ud. recibe una colección de libros de autores nacionales....
y le damos GRATIS su "coneja"!



5 PUNTOS POR PARTIDO ACERTADO CON SCORE
3 PUNTOS POR PARTIDO ACERTADO SIN SCORE

Acerte la cantidad de goles que Ud. cree logrará cada equipo en los partidos de futbol que se anunciarán el miércoles

¡TODAS LAS TARJETAS QUE PARTICIPEN TIENEN PREMIOS, SEGUN EL PUNTAJE QUE OBTENGAN!



ESTA ES LA COLECCION "VALORES LITERARIOS"

10 VOLUMENES SOLO OBRAS INEDITAS SOLO AUTORES CHILENOS GRANDES TIRAJES

OBRA ESCRITAS POR JUVENCIO VALLE • EDESIO ALVARADO • DIEGO MUÑOZ • LUIS MERINO REYES • MAX PUELMA • EFRAIN BARQUERO • HUGO CORREA • EGON WOLFF • ALFONSO ALCALDE • LUIS ENRIQUE DELANO

CANCELE SUS CUOTAS EN LAS AGENCIAS DE "LA CONEJA", O EN LA BOLSA 76

"LA CONEJA" DIFUNDE LITERATURA CHILENA

¡Increíble! la Coneja



Semana del niño 1971

AUSPICADA POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y LOS CLUBES ROTARIOS DE CHILE



GENTILEZA DE:

los Embotelladores autorizados de Coca-Cola y Productos AURORA

DIALOGOS

—¿Suspendieron el capítulo de "Simplemente María" del próximo viernes?
—¿Porque?
—En el Estadio Chile a cambio pelearon Astorga Molina en su edición número "tinto", es el tercer capítulo de esta novela por entrega.

—Se recuperó La Coneja?
—¿Como fue?
—Al León de la Gran Jornada le dieron a comer un pollo y se indigestó, dejándola tranquila por algunos días.

—LA ASCRODER, que preside Gustavo Aguirre, dio la lista de los periodistas y locutores que entregarán los premios a los mejores deportistas. Víctor Abt entregará el premio al Tiro al Blanco.
—¿Y al tinto?
—Ese lo entrega Cañón Alonso.

—Digame no más cual es el freno y parto. Esa fue la única pregunta que hizo Kovacs antes de ganar en Las Vizcachas, al subirse al auto.

—Ganó a Audax y para nadie fue un misterio que Claudio Ramírez recibió una "ayudita" de dos entrenadores que estaban presentes, Dante Pasca y Oscar Andrade. Con palomas mensajeras desde la galería le enviaron instrucciones con un "peladito" de muy buena voluntad que subió y bajo las gradas toda la tarde.

—A ratos este equipo de Lota juega bien, "se" aló un hincha.
—El último rato que jugó bien fue el año pasado, le respondieron.



Pelean el viernes por el título:

ASTORGA- MOLINA PUEDE SER UN GRAN COMBATE

Esta noche "Guantes de Oro" por Canal 7.

Otro combate llamado a despertar interés es el que disputarán por el título chileno de los gallos los profesionales Raúl Astorga y Héctor Molina, muy cotizado últimamente.

La pelea está pactada a 12 rounds y promete ser la repetición de aquellos combates que

estos mismos hombres hicieron tiempo atrás. Muchos dicen que Héctor Molina ha evolucionado y que tendrá que ser el nuevo campeón de Chile. Viene de conseguir varios triunfos por KO en la última parte de su carrera y esto hace suponer que esta vez variará el resultado del combate.

Por su parte Raúl Astorga

quiere salir luego de este con un premio para darle curso a las proposiciones que tiene del extranjero y llegar por algún conducto al título sudamericano.

Guillermo Pulgar, su manager, nos vaticina un triunfo rano de Astorga y no deja la posibilidad para que Molina, por algún lado, pudiera sorprender al campeón.

De todos modos, aunque la disputa del título chileno gallo es de difícil pronóstico, nos inclinamos por la velocidad del campeón de Chile.

GUANTES DE ORO

Esta noche sigue el boxeo por televisión. De nuevo púgiles amateurs con una pareja de fondo profesional, animarán otra noche del torneo denominado "Guantes de Oro".

Para abrir la reunión de esta fecha, habrá una final de novicios en la serie liviano entre Antonio Fernández con Hugo Fariñas a tres rounds. Luego Enzo Molina se medirá con Luis Fernández, en la serie pluma, también a tres rounds. De semifondo un buen match a cargo de los pesos moscas Guillermo Cerdá y Jorge Arcevedo.

En el match de fondo, tal vez uno de los mejores combates que se hayan anunciado en este campeonato: Luis Gamero, enfrenta a Humberto Silva en cuatro rounds.

Como de costumbre, la velada se transmitirá por Canal 7 de televisión.



Molina: "la tercera es la vencida".

Astorga: "igual gano esta pata".

Néstor Isella, tranquilidad y fe en su trabajo, y en el enfoque que tiene sobre el plantel rojo.



Aldredz : continúa torneo en el Club "Angamos"

Con la participación de otros jugadores, se está disputando el Torneo Mayor de Angamos, organizado por el club de ese nombre, en su sede de la Gran Avenida 4364, el día 9 y 12.

En esta oportunidad, se disputará el título de campeón de San Miguel, en una apertura organizada por el club de ese nombre. También este mismo torneo, acordado a primera instancia, se disputará en la Federación de Fútbol de Chile.

Entre los resultados, menos destacados, están la victoria de San Miguel sobre el campeón de San Miguel, en una apertura organizada por el club de ese nombre. También este mismo torneo, acordado a primera instancia, se disputará en la Federación de Fútbol de Chile.

En este torneo, actúan Jaime López Loyola, otro serio aspirante a la corona, logró significativos triunfos sobre Fernando Carbonei, Víctor Jaque, Víctor Guiró, Guido Ahumada, Mario Jauff, Hugo Cortés, Jorge López y Leonardo Bora.

Néstor Isella:

"ES FUNDAMENTAL LA DISCIPLINA"

El técnico de Unión analiza los problemas que han surgido en el plantel. Para todo tiene una explicación.

Néstor Isella es hombre calmado.

En la reacción de algunos hinchas de Unión, ni tampoco las declaraciones de los jugadores lo inquietan. Tiene conciencia que está realizando una buena labor en Unión Española. Sus juicios son tranquilos, mesurados, respetuosos. Es decir, para nosotros mantiene fuera de la cancha, la pachorra y la actitud que debordó a raudales cuando defendió a Universidad Católica.

La ocasión se presentó propicia el Domingo en la tarde en el camarín de los rojos, para conversar sobre algunos problemas que están en el candelero, porque Unión con esa victoria sobre Lota y por el resultado que acusó, mantiene vigente sus pretensiones a los primeros lugares de la tabla.

—¿Qué pasa con Juan?

—Con Juan no pasa nada. Él fuera del equipo, porque parece que aún no está compensado de lo que le hace la defensa. Pero con un par de partidos en la banca podrá aprender con claridad que es lo que necesitamos. Juan es un excelente jugador, no arriesga y en decir que tiene categoría mundial, pero, es menester que se dé cuenta de algunos pequeños detalles que

con su calidad los podrá superar. Para él, con su clase no es problema adaptarse a cualquier sistema de juego. Muchas veces en la cancha uno no se da cuenta de estas cosas, en cambio de afuera las observa con mayor claridad".

—¿Que piensa Isella ahora entrenador del trato que deben tener los jugadores?

—"En mi carrera de futbolista fui muy bien tratado, regularmente tratado y muy mal tratado. Pero me da cuenta que cuando mejor me trataban era cuando mejor rendía. De ahí que nadie podrá discutir mi trato con los jugadores ya que esa parte la viví intensamente. No hay problemas con los jugadores pero es menester que acepten las órdenes del entrenador".

—¿Por qué está fuera Carlos Pacheco?

—"Hizo unas declaraciones que creo no están acertadas. Sobre lo que dijo es mejor preguntárselo a él. La disciplina de un equipo en la cancha, se prepara afuera, en el trato cotidiano, en la forma de actuar con el resto. A mayor disciplina afuera, mayor es la que existe en el campo de juego. Es importante la persona, su forma de ser, fuera del campo y Carlos parece que cayó en algunos errores que no se pueden dejar pasar, por esa misma disciplina que exige de todos".

—¿Es muy exigente Isella en el entrenamiento?

—"Como todo entrenador



CARLOS PACHECO



RAMONA

era impactante cumplirá lo que promete



Eugenio Lira Masi

LA VERDAD DE LA MAYORIA



quinto

MAÑANA

revista informativa

mayoría

aparece los miércoles E°5

REFLEJA MUESTRA Y DEFIENDE los intereses de los chilenos



ENRIQUE ACUÑA LECHEF
Controlador

GERMAN HINOJOSA GONZALEZ
Controlador

FRANCISCO MOLINA VALDES
Notario

CARLOS BOCCA BERTOLOTTI
Gerente

LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

IMPRESA
UNIVERSIDAD
DE CONCEPCION

Club Hípico

Miércoles 20 de Octubre



PRIMERA CARRERA A LAS 14.15 hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

1328	A. Brinqu	3 10 4	1	Bruto	cc. S. Vázquez	6
1329	G. Urquidí	7 13 7	2	Chasco	cc. A. Poblete	10
1330	A. Carr. O.	4 2 14	3	Chattillon	cc. C. Leighton	7
1331	V. Contreras	10 12 3	4	Falstaff	cc. J. Muñoz	11
1332	E. Pizarro	6 4	5	Karim	cc. E. Guzmán	1
1333	M. Vial	10 12 7	6	Liberto	cc. N. Urrutia	8
1334	O. Silva	9 12 17	7	Rosmarino	cc. C. Pezoa	3
1335	E. Inda	2 9 6	8	Tranman	cc. J. Salinas	9
1336	J. Inda	2 9 6	9	Wotan	cc. D. Muñoz	4
1337	O. Mora	2 9 6	10			



SEGUNDA CARRERA A LAS 14.50 hrs. 1.200 Mts. 3a. Serie Ind. 28 al 38 (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) Juego a Ganador y DUPLA INEXACTA.

1338	F. Jacal	Reaparece	1	Beckenbauer	cc. S. Vázquez	6
1339	J. Inda	Reaparece	2	Jacaré	cc. C. Pezoa	6
1340	E. Inda S.	9 5 2	3	Trilladora	cc. L. Gutiérrez	1
1341	O. González	3 6 11	4	Touche	cc. J. M. Aravena	2
1342	A. Baga	2 9 6	5	Rio Piedras	cc. A. Pereira	3
1343	J. Castro R.	14 3 1	6	Tronante	cc. H. Olguín	4



TERCERA CARRERA A LAS 15. Hrs. 1.500 mts. 4a. Serie Ind. 23 al 29 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) Juego a Ganador y DUPLA INEXACTA.

1344	Juan Melero	4 2 7	1	Rio Cautín	cc. J. Salinas	6
1345	F. Jacal	11 1 1	2	Holy Hock	cc. S. Vázquez	6
1346	A. Mucari	4 2 3	3	Africano	cc. L. Cifuentes	1
1347	G. Julia	5 6 6	4	Ayoub Khan	cc. J. Duarte	2
1348	J. Inda	3 2 3	5	Seam	cc. A. Azocar	3
1349	José Melero	Reaparece	6	Tranquiliza	cc. L. Toro	4



CUARTA CARRERA A LAS 15.50 Hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).

1350	H. Meranda	Reaparece	1	Abolengo	cc. E. Cabrera	6
1351	A. Prochila	14 14 10	2	Apaleador	cc. N. N.	10
1352	D. Sandoval	11 11 6	3	Basileo	cc. M. Pereira	14
1353	O. Silva	9 11 6	4	Buen Hombre	cc. N. Urrutia	6
1354	E. Inda S.	9 11 6	5	Cautivo	cc. N. N.	11
1355	M. Velarde	9 3 2	6	Crocus	cc. D. Muñoz	15
1356	G. Sarmiento	9 3 2	7	Damar	cc. E. Guzmán	7
1357	J. Julia	9	8	Desaire	cc. J. Duarte	12
1358	J. Inda	4 3 2	9	Mercl	cc. C. Pezoa	11
1359	J. Zúñiga	14 6 14	10	Naranjito	cc. J. Toro	2
1360	O. Urquidí	14 10	11	Pidil	cc. S. Vázquez	8
1361	V. Escobillana	7 7 10	12	Quejumbroso	cc. A. Poblete	16
1362	V. Contreras	13 15 6	13	Riprap	cc. C. Leighton	3
1363	E. Toledo	13 7 10	14	Salador	cc. J. Muñoz	13
1364	E. Toranzo	13 7 10	15	Verdadero	cc. E. López	9
1365	S. Torres	13	16	Vivado	cc. E. Guzmán	4



QUINTA CARRERA. A las 16.20 hrs. 1.500 metros. 7a. serie. Índice 6 al 13. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2.

1366	L. A. García	8-4-4	1	Lucianella	cc. L. Cifuentes	6
1367	H. Miranda	8-6-10	2	Par de Reinas	cc. H. Olguín	6
1368	S. O. Silva	8-17	3	General	cc. E. Guzmán	7
1369	S. Fuentes	1-9-7	4	New Master	cc. R. Clavería	1
1370	S. Caveres	9-1-3	5	Traviesa	cc. C. Leighton	2
1371	F. Castro	11-7	6	Senecio	cc. D. Muñoz	8
1372	A. Abarcá	8-1-3	7	Pette	cc. C. Pezoa	3
1373	E. Inda S.	7-7-4	8	Eslevo	cc. S. Azocar	4



SEXTA CARRERA A las 16.50 hrs. 1.600 metros. Clásico. PREMIO CARLOS CAMPINO. Handicap. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2.

1374	C. Covarrubias	8	1	Angshima	cc. V. Ubilla	5
1375	A. Brique	7	2	Sainte Trop	cc. S. Azocar	6
1376	F. Jacal	1-4	3	Moonstone	cc. S. Vázquez	7
1377	A. Carrero	8	4	Golden Ray	cc. J. Duarte	1
1378	A. Brique	7-4-9	5	Honra	cc. J. M. Aravena	2
1379	J. M. Baeza	reaparece	6	Par de Damas	cc. L. Toro	3
1380	M. Velarde	4-4-13	7	Kuninita	cc. R. Clavería	4



CARRERA A SE CORRERA INMEDIATAMENTE DESPUES DE LA SEXTA PRUEBA. 2.000 metros. 5a. serie Índice 23 al 25. (SIN APUESTAS).

1381	L. Contreras	23-2	1	La Diabla	cc. D. Muñoz	1
1382	M. Velarde	reaparece	2	Garrote	cc. N. N.	2
1383	A. Carrero	3-2-8	3	Rombo Negro	cc. N. N.	3



SEPTIMA CARRERA. A las 17.35 hrs. 1.200 metros. 8a. serie. Índice 1 al 7. PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3.

1384	O. González	7-4-1	1	Marupera	cc. L. Yáñez	5
1385	J. Maldonado	1-3	2	Blocker	cc. N. N.	10
1386	C. Santos	11-3-6	3	Miss Cargosa	cc. O. López	14
1387	J. Chamorro	4-8-11	4	Invariable	cc. G. Fernández	6
1388	A. Brique	6	5	Black Spring	cc. J. Toro	18
1389	F. Castro	1-14-13	6	Correo Real	cc. S. Azocar	11
1390	José Melero	4-9-9	7	Miss Greenhill	cc. N. N.	15
1391	S. Fuentes	13-8-3	8	Pompeuse	cc. N. N.	7
1392	S. Fuentes	11-9-11	9	Silba	cc. L. Cifuentes	1
1393	R. Méndez	6-2-7	10	Stralight	cc. N. N.	12
1394	O. Silva	7-5-15	11	Bigma	cc. N. N.	2
1395	R. Quirós	15-12-8	12	P. Núñez	cc. D. Muñoz	16
1396	P. Polanco	13-16	13	Rayadita	cc. A. Poblete	3
1397	A. Donati	12	14	Sheldom	cc. A. Parra	13
1398	V. Ramírez	12-13-15	15	Don Guille	cc. N. N.	9
1399	A. Prochila	9-12-8	16	Mongale	cc. N. N.	17
1400	A. Prochila	14-5-8	17	Lady Lola	cc. N. N.	4



OCTAVA CARRERA. A las 18.05 hrs. 1.200 metros. 7a. serie. Índice 7 al 14. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3.

1401	O. González	5-17-4	1	Exaltada	cc. L. Yáñez	5
1402	O. González	9-10-13	2	Mecenas	cc. A. Pereira	10
1403	A. Carrero	1-16	3	Narro	cc. M. Ramírez	6
1404	C. Santos	6-11	4	Parissete	cc. J. Jacque	7
1405	F. Urquidí	2-3	5	Improvisada	cc. L. Toro	1
1406	V. Contreras	14	6	Mary Quant	cc. R. Clavería	2
1407	D. Dueque	reaparece	7	Estampado	cc. N. N.	8
1408	E. Inda	9-12-9	8	Hualtata	cc. H. Ulla	3
1409	A. Carrero	13-3-1	9	Agradecido	cc. M. Ramírez	9
1410	S. Quirós	2-15-6	10	Rasgo	cc. N. N.	4



TROPIEZOS

CLAUDIO LEIGHTON ha bajado su eficiencia. ¿Será por la compra de un automóvil?

MONT THABOR MEJORA

Regular actividad en la pista del Club Hípico de Santiago, donde destacó Mont Thabor, que pasó 1.000 metros en 1.2 4/5 Otros cojeos.

500 metros. Río Cautín E. Guzmán 30 1/5. Picado A. Pereira 30 2/5. Narcotica E. López en 30 3/5. Seam A. Azocar 30. Tranquila R. Gatica 30 3/5.

700 metros. Bold Lady J. Duarte 43 1/5. Honra J. M. Aravena 42 3/5. Husillo E. Guzmán 44 2/5.

800 metros. Aranda J. Sepúlveda 49. Mandato S. Azocar 48 4/5. Luminado J. Toro 48 2/5.

1.000 metros. Senecio D. Muñoz 1 43/5. Mofeta J. Toro 1 42/5.

1.200 metros. Lirio E. Urrutia 1 33/5. Mont Thabor E. López 1 24/5.

1.400 metros. Mayana C. Pezoa 1 32 2/5. El Chino E. Guzmán y.

2.060 metros. Discipulo L. Toro 2 20.

1.860 metros. Miguel Angel J. M. Aravena 2 12 3/5.

1.600 metros. Negado A. Poblete 1 46 3/5. Zorro Rojo P. Ulla 1 48 2/5.

REPUBLICA DE CHILE. SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES. Amunátegui 58 Casilla 127 D Santiago.

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES. Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por el señor Jorge Armando Gutiérrez Gutiérrez, domiciliado en Iquique, Píazeta Rancagua 1710. Población 21 de Mayo, RUT N. 2.244.468-9, en la que pide concesión de radiodifusión en Frecuencia Modulada con 50 vatios de potencia, para Iquique.

La publicación se hace en conformidad al artículo N. 12 del D.F. N. 4, de 1969, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES. Decreto Sec. 2da N. 1803. 14 Set. 1971.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. NOTIFIQUESE A DON ALBERTO GALLEGGUILLAS JAQUE, domiciliado en calle Mapu N. 445, en su calidad de propietario de dicho predio, que en el plazo de TREINTA Y CINCO DIAS y previa obtención del permiso respectivo en el Departamento de Obras Municipales, deberá proceder a la demolición total del 2° y 3° piso de dicho predio, en atención a que por su pésmo estado representa un inminente peligro de derrumbe.

Si al término del plazo otorgado la demolición ordenada no ha sido realizada, ésta será ejecutada con cargo a su propietario por el Departamento de Obras Municipales, actuando para estos efectos como Ministro de Fe, el Secretario de dicha Repartición.

El Departamento de Obras Municipales deberá informar a esta Alcaldía si cumplido el plazo establecido el interesado no da cumplimiento a los trabajos ordenados a fin de solicitar a la Intendencia de la Provincia la fuerza pública para efectuar el desalojo de la propiedad.

FIRMADOS: IGNACIO LAGNO REYES, ALCALDE DE SANTIAGO. LUIS MARRIQUEZ REYES, SECRETARIO DE ALCALDIA.

IN MEMORIAM. Con motivo de cumplirse el tercer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida madre, Sr.

SARA VICTORIA GONZALEZ DE FAJARDO (I. E. P. D.). Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia San Juan Bosco (Paradero 22-12, Gran Avenida) a las 19.30 horas. Se invita a familiares y amigos a este acto religioso.

FAMILIA FAJARDO GONZALEZ.

NO CORRE HUMOROSA

MARCUS MILLANTU. Para el clásico del Cobre se anuncia la inscripción de este pupilo de Oscar González. Turbado. Correrá El Ensayo chico montado por Luis Vázquez. Luis Toledo. Dos nuevos pupilos recibidos este entrenador, ellos son Futilidad y Presumido. Operado. Admiral Simpson perdió su condición de reproductor. Este ejemplar no tomará parte en la reunión extraordinaria de carreras del próximo miércoles.

CABALLOS SE MOVILIZAN A PIE: NO HUBO CAMION

Un hecho francamente inimaginable sucedió en la tarde del domingo cuando la empresa de transportes Hummer, que movilizaba a los caballos de uno a otro hipódromo, no llegó a transportar a cinco competidores de la última carrera del Club Hípico que debían volver a sus corrales en La Palma. Los ejemplares afectados fueron Javile, La Mejor, La Donce, La Troncur y Chopindoz, los que esperaron inútilmente las 9.30 de la noche la llegada del camión. Finalmente, el viaje de regreso debió efectuarse a pie, llegando los citados ejemplares a sus pesebreras a las 11.30 de la noche. Hechos como éste hacen que cada día más urgente la necesidad de dotar a los propietarios de medios de transporte, a fin de evitar que en el futuro se aniquilen ejemplares de magnitud ante la desidia o el simple olvido de que los tienen la obligación de transportar estos caballos, cobrando, dicho sea de paso, sumas bastante importantes.



C. Pezoa.

INCRIPCIONES Domingo 24 de Octubre

PREMIO NACIONAL. 1.500 metros. Clásico. Handicap.	ARMADA. 1.500 metros. Clásico. Handicap.	Premio Kalander. 1.000 metros. Serie B.
Cahuel 52	Cahuel 52	Burlanera 53
Chiquillada 52	Chiquillada 52	Considerada 53
Franklin 52	Franklin 52	La Selva 53
Paramon 52	Paramon 52	Mayoreta 53
Vivo el Ojo 52	Vivo el Ojo 52	Pantera 53
Batalion 51	Batalion 51	Protagonista 53
Iluminado 51	Iluminado 51	Recura 53
Laureano 51	Laureano 51	Refina 53
Poderoso 51	Poderoso 51	Revoluta 53
Rapado 51	Rapado 51	Ribera del Rio 53
Recanta 51	Recanta 51	Redoxita 53
Premio Kurul. 1.100 metros. Handicap. Índice: 13 al 18. Sexta serie B.	Premio Kurul. 1.100 metros. Handicap. Índice: 13 al 18. Sexta serie B.	Sahuriye 53
Disculo 49	Disculo 49	Ultimo Salto 53
Mont Thabor 49	Mont Thabor 49	Victoria 53
Cumbra 48	Cumbra 48	Premio King Lomord. 1.000 metros. Serie C.
Premio KODAK. 1.600 metros. Handicap. Índice: 17 al 30.	Premio KODAK. 1.600 metros. Handicap. Índice: 17 al 30.	Aguafresca 53
Rabbit 61	Rabbit 61	Alucinada 53
Atacanta 60	Atacanta 60	Aragua 53
Huana 60	Huana 60	Bogadora 53
Enas 57	Enas 57	Candidez 53
Huasco 56	Huasco 56	Conchulera 53
Alarmista 54	Alarmista 54	Conchulera 53
Cumba 54	Cumba 54	Hill Sister 53
Mocasin 54	Mocasin 54	Olive Tree 53
Impaciente 53	Impaciente 53	Pasiflora 53
Mau Mau 50	Mau Mau 50	Parada 53
Vidrioso 49	Vidrioso 49	Portomonedá 53
Graciete 48	Graciete 48	Principessa 53
Luchador 48	Luchador 48	Sandra del Pilar 53
Saint Sur 48	Saint Sur 48	Satuma 53
Premio KNOU. 1.100 metros. Handicap. Índice: 40 al 52. SEGUNDA SERIE.	Premio KNOU. 1.100 metros. Handicap. Índice: 40 al 52. SEGUNDA SERIE.	Toujour 53
Director 60	Director 60	Premio Kurichana. 1.100 metros. Handicap. Índice: 9 al 15. Septima serie.
Principe Valiente 59	Principe Valiente 59	Dingo 55
Vittorio 58	Vittorio 58	Agradecido 54
Azul Marino 56	Azul Marino 56	Benigno 54
Cumbra (46) 54	Cumbra (46) 54	Bimini 54
Minidita 53	Minidita 53	Charly 54
Phuelo 53	Phuelo 53	Don Lolito 54
Banti 52	Banti 52	Fuor 54
Cauquenes 49	Cauquenes 49	Stand In 54
Diestro 48	Diestro 48	Rubica 54
Burrito 61	Burrito 61	Biscuit (B) 52
Archibald 57	Archibald 57	Lost Love 52
Mileto 57	Mileto 57	Marbensha 52
Nudista 56	Nudista 56	Piercha 52
Teheran 56	Teheran 56	Stork 52
Uroz 56	Uroz 56	Corregidor 51
Atentado 55	Atentado 55	Fonstorfbo 51
Style 54	Style 54	Petalito Rolo 50
Baguiano 52	Baguiano 52	Discolado 49
Zamaco 52	Zamaco 52	El Tani 48
Borona 51	Borona 51	Premio Kurkar. 1.000 metros. Serie A.
El Hermoso 51	El Hermoso 51	Auberger 53
Stamfis 51	Stamfis 51	Avenella 53
Remehue 50	Remehue 50	Boa Nova 53
Preferido 48	Preferido 48	Camprana 53
Quenien 48	Quenien 48	Cetti 53
Rocky 48	Rocky 48	Errada 53
Tercipelo 48	Tercipelo 48	Escultura 53
Premio Kalmasin. 1.100 Mts. Handicap. Índice: 18 al 23.	Premio Kalmasin. 1.100 Mts. Handicap. Índice: 18 al 23.	Humana 53
Jagup 56	Jagup 56	Oroica 53
Kain 55	Kain 55	Preferida 53
Karla 55	Karla 55	Rose Flower 53
Mallada 54	Mallada 54	Stradella 53
Partenon 54	Partenon 54	Tetris 53
Hil Sea 53	Hil Sea 53	Vacaciones 53

Anual	\$ 530.-
Semestral	290.-
Trimestral	165.-

Chiloé:

ESCENARIO DEL MEJOR FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO ESTUDIANTIL

por Jorge Enrique Vera, enviado especial.

Aquí estamos, nos trae el calor de tu pueblo. Nunca un afán soberbio de caer un laurel. Con los ojos repletos de tus gratos paisajes. Un día volveremos en azulado bajel. Desgranando en tus playas recuerdos de ayer. (Del programa de la Escuela Normal de Copiapó, Ancud, 13 de octubre de 1971).

El sueño de cuatro personas, en una noche lluviosa de Ancud, hace ya cerca de un año, se convirtió en luminosa realidad. A la capital de Chile llegaron el viernes 8 de octubre más de un centenar de estudiantes de todo Chile, de escuelas normales, de liceos y de enseñanza profesional, para presentarse en el Primer Festival Nacional de Teatro Estudiantil.

En 1970 se realizó en Ancud un festival regional de teatro. El grupo ganador, de la Escuela Normal de Ancud, se llevó a Santiago, donde actuaron en TV y luego hicieron un viaje a La Serena, nos cuenta **Sonia Morales**, Jefe de Relaciones Públicas de la Junta de Auxilio Escolar.

Ella, junto al infatigable profesor chilota **Mauricio de la Parra**, a **René Rojas**, representante de la Junta de Auxilio Escolar, y a **Domingo Piga**, Director del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, organizaron este Festival Nacional de Teatro Estudiantil, para descentralizar la actividad cultural y llevarla hasta las regiones más alejadas.

El Ministerio de Educación puso los pasajes y alojamiento, la Junta de Auxilio Escolar, la alimentación, la Escuela Normal de Ancud su escenario, los muchachos y muchachas del norte y sur de Chile su capacidad artística y su entusiasmo irreprimible y una amplia plaza de ancudianos, especialmente jóvenes, su interés en seguir la sucesión de siete días de representaciones.

Tres grupos, el de la Normal de Valdivia, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago y el de niños de Concepción, llegaron también a Castro (el director de 90 kilómetros por camino en parte de cemento y en parte de río y tierra). Los dos primeros alcanzaron también, acompañados por este cronista, hasta Chonchi (23 kilómetros).

Hubo algo absolutamente inesperado en este Festival, el tiempo. Siete días de bonanza en pleno octubre, es un azar, una fortuna increíble una dicha que agradecer. Es la posibilidad de apreciar en todo su esplendor los paisajes boscosos, la claridad del aire, la belleza de canales o ríos. Dio oportunidad de pasar y de conversar con la gente de Chile, en resumen, de conocer y apreciar.

LOS GRUPOS PARTICIPANTES
En este Primer Festival participaron oficialmente 14 grupos de diversos puntos del país: cinco escuelas normales (de Ancud, Valdivia, Curico, La Reina y Copiapó), seis liceos (de Ancud, Castro, Valdivia, Llay Llay, Darío Salas de Santiago y La Serena), tres establecimientos de enseñanza profesional (el Instituto Comercial de Puerto Montt, el Instituto Politécnico de Castro y la Escuela Industrial de Santiago).

Además participaron en forma de colaboración al Festival, 6 escuelas primarias de la zona, Escuela Mixta de Chonchi, la Escuela Anexa de Ancud, la Escuela 45 de Ancud, la Escuela 6 de Puerto, la Escuela N.º 1 de Chaitén y la Escuela N.º 1 de Castro (un grupo de niños extraordinarios, que sorprendieron en la última función del festival). También viajó a Ancud, el Teatro Infantil de Concepción, que presentó en Castro "Los Angeles Ladrones", de Jorge Díaz, y "La Princesa Panchita", de Jaime Silva.

DESARROLLO DEL FESTIVAL
Diariamente en el salón de



Domingo Piga, Director del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, uno de los que sostuvo este festival realizado en Chiloé.



Mauricio de la Parra, profesor chilota y entusiasta promotor del Festival, nos recibió en Ancud.

por el entusiasta grupo del Liceo Conducional de Llay Llay.

Otra obra original y ganadora de otros dos festivales, "Tan to en el Cielo como en la Tierra" de Juan Carlos Montecinos, del Liceo Darío Salas, y montada por el conjunto de ese liceo, fue muy comentada y que dio lugar a polémicas sobre la mas política de contenido, provocó el rechazo de los apolíticos o los no comprometidos con una línea determinada por otra parte el estilo de actuación casi gimnástica, merced a curiosas adiciones y también distanciamientos.



Alumnas de la Normal de Ancud, actuando y cantando en "La Remolenda".

una de autor extranjero, "Rosita la Soltera", de García Lorca, presentada por el Conjunto de la Escuela Normal de Curico.

Hubo algunos estrenos absolutos. "Fotocopia", creación colectiva del conjunto de la Escuela Normal de Valdivia, presentación que fue la más celebrada por todos los otros grupos asistentes al Festival. "El Apaleo de Clemente Riedman", alumnos del Liceo de Hombreros de Valdivia, mostrada por el grupo de ese establecimiento.

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

por el autor extranjero, "Rosita la Soltera", de García Lorca, presentada por el Conjunto de la Escuela Normal de Curico.

Hubo algunos estrenos absolutos. "Fotocopia", creación colectiva del conjunto de la Escuela Normal de Valdivia, presentación que fue la más celebrada por todos los otros grupos asistentes al Festival. "El Apaleo de Clemente Riedman", alumnos del Liceo de Hombreros de Valdivia, mostrada por el grupo de ese establecimiento.

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

Hubo una obra que se dio en dos versiones, "Marujana", de Sergio Arrau. Un montaje contenido y eficaz, el de la Escuela Industrial N.º 1 de Santiago, y otro muy dinámico y expresivo, el que gustó mucho a los festivales, entregado

aplaudido de la Escuela Normal de Ancud, "Juego de Niños", como señaló Norma Lomboy de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile y de las organizadoras del festival.

De hecho, un gran número de las obras llevadas a este festival tuvieron en el escenario de la Escuela Normal de Ancud su estreno. Otras sólo habían sido mostradas a los compañeros de colegio.

No menos importante para los estudiantes de regiones lejanas a Ancud, de Valdivia al norte, pasando por Curico, Llay Llay, Santiago, La Serena, Requena que cuenta los años buenos, inciales de una maestría que va a enseñar primeras letras a unos chileños (se supone que esto pasa hace muchos años) levanto quejas de los que los que están muy orgullosos de su hospitalidad, que han producido una cantidad impresionante de maestros. Audaces críticas provocó en Chile la versión televisada por el Canal Nacional de esta obra. Pese a contar con intérpretes de primer orden tales como Tennyson Ferriada, Ana González, Silvia Santelmas y varios más muy destacados, fue considerado un insulto para Chile, por la vejaría realista.

Los jóvenes de la Normal de la Reina se esforzaron por dar el máximo de autenticidad, recurrieron al apoyo de folklóricos y conversaron varios días con los habitantes de Chiloé, pero no hubo caso.

Estos es el mejor festival de enseñanza media realizado en nuestro país, por la alta calidad de los grupos, fueron sólo los grupos previamente seleccionados de cada sector normal, profesional y científico humanístico por la mayor relación entre la edad de los participantes y los problemas planteados por el mayor compromiso con los problemas actuales, y por incorporar a un sector habitualmente marginado.

En la función final se presentaron también el Grupo Folklórico de Profesores de Chiloé demostrando altas calidades musicales y de baile, con enorme comunicación con el público que le brindó generoso aplauso.

Por último dejamos constancia de los premios: los primeros fueron Escuela Industrial N.º 1 de Santiago ("Marujana"), la Escuela Normal de Valdivia ("Fotocopia"), el Liceo Darío Salas de Santiago ("Tan to en el Cielo como en la Tierra") y el Liceo Conducional de Ancud ("Población Esperanza").

El premio consiste en una gira a Santiago, a los grupos de provincia con presentación en el Teatro Varas y a provincias, a los de Santiago, a los que no estuvo entre los primeros premios oficiales, hubo un grupo que mereció a más amplia acogida de los otros grupos, el de Llay Llay ("Marujana").

Fuera de estos premios, el Casino de Puerto Varas entregó un cheque de 600 escudos a cada uno de los conjuntos de las escuelas normales. Todos los conjuntos visitantes recibieron además recuerdos, objetos artesanales chileños.

Así se cumplió una hermosa semana de teatro, juventud y amistad en la isla de Chiloé.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Aunque fueron aplaudidos después de la función, surgieron luego voces condenando los ataques de misterio a honorarios, pucheros al mundo. Les falta como grupo, la madurez emocional, que caracteriza a la profesora de la obra, para sobrepasar a los contratiempos, la entereza para no dejarse abrumar por las críticas y para seguir adelante. Es algo que van a tener que aprender, antes de recibirse de maestros.

Un encuentro de teatro de esta clase, tiene indudablemente los meritos de estimular la actividad teatral de los estudiantes, de activar su capacidad de realización artística y de elevación, elemento fundamental del desarrollo de la personalidad del niño y del joven, como señaló Norma Lomboy de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile y de las organizadoras del festival.

De hecho, un gran número de las obras llevadas a este festival tuvieron en el escenario de la Escuela Normal de Ancud su estreno. Otras sólo habían sido mostradas a los compañeros de colegio.

No menos importante para los estudiantes de regiones lejanas a Ancud, de Valdivia al norte, pasando por Curico, Llay Llay, Santiago, La Serena, Requena que cuenta los años buenos, inciales de una maestría que va a enseñar primeras letras a unos chileños (se supone que esto pasa hace muchos años) levanto quejas de los que los que están muy orgullosos de su hospitalidad, que han producido una cantidad impresionante de maestros. Audaces críticas provocó en Chile la versión televisada por el Canal Nacional de esta obra. Pese a contar con intérpretes de primer orden tales como Tennyson Ferriada, Ana González, Silvia Santelmas y varios más muy destacados, fue considerado un insulto para Chile, por la vejaría realista.

Los jóvenes de la Normal de la Reina se esforzaron por dar el máximo de autenticidad, recurrieron al apoyo de folklóricos y conversaron varios días con los habitantes de Chiloé, pero no hubo caso.

Estos es el mejor festival de enseñanza media realizado en nuestro país, por la alta calidad de los grupos, fueron sólo los grupos previamente seleccionados de cada sector normal, profesional y científico humanístico por la mayor relación entre la edad de los participantes y los problemas planteados por el mayor compromiso con los problemas actuales, y por incorporar a un sector habitualmente marginado.

En la función final se presentaron también el Grupo Folklórico de Profesores de Chiloé demostrando altas calidades musicales y de baile, con enorme comunicación con el público que le brindó generoso aplauso.

Por último dejamos constancia de los premios: los primeros fueron Escuela Industrial N.º 1 de Santiago ("Marujana"), la Escuela Normal de Valdivia ("Fotocopia"), el Liceo Darío Salas de Santiago ("Tan to en el Cielo como en la Tierra") y el Liceo Conducional de Ancud ("Población Esperanza").

El premio consiste en una gira a Santiago, a los grupos de provincia con presentación en el Teatro Varas y a provincias, a los de Santiago, a los que no estuvo entre los primeros premios oficiales, hubo un grupo que mereció a más amplia acogida de los otros grupos, el de Llay Llay ("Marujana").

Fuera de estos premios, el Casino de Puerto Varas entregó un cheque de 600 escudos a cada uno de los conjuntos de las escuelas normales. Todos los conjuntos visitantes recibieron además recuerdos, objetos artesanales chileños.

Así se cumplió una hermosa semana de teatro, juventud y amistad en la isla de Chiloé.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Actores de la Escuela Normal de Ancud, en "La Remolenda". Ella, Ana Patricia Oyazun, dirige también el montaje de "Juego de Niños", presentado por la Escuela Básica de Aplicación de la misma normal.

Presidente del Consejo y Director: Oscar Wenzel
Director reemplazante: René Andrade Marín
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: EMAPSA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1288, Santiago



SAUL Schkolnik, director de "Cabro Chico", estuvo en el primer "Encuentro" de Canal 13.

¿ SABE POR QUE LOS RELOJES HACEN TIC TAC ?

El Director de "Cabro Chico", Saul Schkolnik, es, al mismo tiempo, autor del cuento "¿Por qué los relojes hacen tic-tac?", que el domingo se transmitió por Canal 13 en el programa "Encuentro", perteneciente a DECOSA. El cuento fue montado con títeres creados especialmente por Mariano Dolio, miembro del Teatro Experimental de Títeres de Otilio Saiz, y que se hallaba de paso por Chile.

Esta compañía italiana cuenta con más de dos mil títeres y montan, fundamentalmente, obras contemporáneas.

La narración de Schkolnik se refiere a una princesa que enferma un día cualquiera y llega a ponerse muy grave.

Ella va a morir, sin embargo, hay un reloj que puede salvarla y se consigue colocándolo a ella el

corazón de la máquina. Entre la princesa enferma y el reloj operario, colocándolo en el humano. Hace tic-tac. Así, ese día, todos los relojes quedaron con tic-tac-tic-tac.

Saul Schkolnik, arquitecto de años, casado, tres hijos, especialista en viviendas prefabricadas en serie, es filósofo de las cosas, en filosofía de la vida, en filosofía de la muerte, en filosofía de la Arquitectura y de la Filosofía Pedagógica.

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

El relato suyo forma parte de un conjunto que el mismo Schkolnik define así: "Este libro cayó en manos de profesores de la Escuela de Parvularios, que les gustó mucho y fue así como llamaron para trabajar como cronista en Cabro Chico".

EN "UN BARRIO DE CHILE" PUEDE CANTAR USTED

Chile es un país de artistas. Muchas veces los que están ubicados en el ambiente musical chileno no son los mejores, y muchas más veces los buenos no están. Razones de oportunidades, suerte y otros factores producen este desequilibrio.

Sin embargo, hace un tiempo una emisora santiaguina se ha preocupado de dar esa oportunidad esquivada, que se busca incansablemente a los millares de artistas aficionados que existen en las poblaciones del gran Santiago.

Es así como Radio Yungay, con su programa "Un barrio de Chile", se transmite todos los días de 21 a 22 horas, ofrece sus micrófonos a quien lo solicite. ¿Requisito? tener ganas de cantar y saber hacerlo.

El llamado lanzado por esta radio no se hizo esperar y diariamente cuenta con más de 20 participantes que repletan los pasillos de la emisora. Su creador y director, Gastón Yáñez, también atiende llamadas de utilidad pública e intenta soluciones a los problemas que se producen en las poblaciones, a través de los centros de madres.

El programa recibe artistas aficionados que quieren darse a conocer en los

generos folklóricos, internacional, humorístico y poético.

UN PARTICIPANTE
Un participante que comenzó junto con el programa quiere probar suerte en otros lugares. Su genero es el poético, recita y escribe sus propios poemas inspirados en la realidad nacional, tomando temas de actualidad a veces trágicos otros violentos, otros más sentimentales.

Luis Vega Alfaro, carabineiro, además de sus labores habituales como funcionario público desarrolla una intensa vida artística. Nunca antes había tenido oportunidad de mostrar sus trabajos y quedaban guardados en un cajón sin conocer la luz pública. Radio Yungay le dio esa oportunidad.

Entre sus interpretaciones, las más aclamadas son "Cobardes Atentados", poema inspirado en el asesinato del General Schneider; "Por que" que relata la historia de un hijo natural; "Los hijos son amor"; "El llamado de la Patria" y otros.

"Este programa es muy bueno —dice— pero me gustaría que otras radios hicieran lo mismo, para así dar oportunidades a todos".